

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-480, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 4.

bb 1. csak a római parton szabad a fürdés, strandolás

l ni/tr/zs/ll a

1970. május 4.

csak a római parton engedélyezik a szabad strandolást, ahol négy folyószakaszt jelöltek ki fürdőzés céljára -közölték a fővárosi tanács igazgatási főosztályán. ismeretes, hogy a dunaparti kerületek tanácsi szervei minden esztendőben - jóval nyárkezdet előtt - felülvizsgálják és kijelölik a strandolás céljára szabadon igénybe vehető folyószakaszokat, ez a lehetőség - a duna vízének fokozódó szennyezettsége, illetve a veszélyes sodrás miatt - már csak a kijelölt szűk területre korlátozódik. az érdekelt kerületek tanácsai egyébként gondoskodnak arról, hogy a víz mentén táblák jelezzék, hol szabad és hol tilos a fürdés, ahol a tilalom hosszabb szakaszra terjed ki, többhelyütt is - elsősorban a vízhez vezető utaknál - lesznek majd figyelmeztető jelzések.

Már a strandolásra alkalmas meleg idő egyelőre várat magára, az illetékesek már most felhívják a figyelmet a tilosban fürdés veszélyeire, különösen elítélendő egyes felelőtlen személyneknek az a helytelen magatartása, hogy a veszélyes szakaszon önkényesen eltávolítják a tilos jelzést, ilyen módon igyekeznek maguknak szabad fürdőhelyet biztosítani. felelőtlenségükkel nemcsak saját magukat sodorhatják veszélybe, hanem másokat is, akik tájékoztató jelzés hiányában esetleg veszélyes folyószakaszon fürdőznek. a szülőknek, különösen a figyelmébe ajánlják, hogy gyermekeiket felügyelet nélkül sohase engedjék a folyóra./mti/

NA

cc. 2. magyar kiállítás a világ legmagasabban fekvő városában

1 sz-gg/1e/1t la

1970. május 4.

a népi demokratikus országok közül először hazánk rendez kiállítását az ecuadori quitóban, a világ legmagasabban fekvő fővárosában, a városközpontban levő kulturpalotában tartják meg a bemutatót, összesen 425 négyzetméteres alapterületen.

a május 22-31 között sorra kerülő rendezvényre a magyar árut óceánjáró hajóval szállították quayaquil kikötőbe, ahol a hungex-cohoz érkezett jelentések szerint - már ki is raktár az 5 vagonnyi kiállítási anyagot. a magyar vállalatok közül a medicor kórházi felszereléseket és berendezési tárgyakat állít ki, a kohászati gyártó vállalat gázgépeket küldött quitóba, a magyar hajó- és da-
nyó hajómodelleket és tervrajzokat mutat be. a mom gazdasági be-
rendezéseire igyekszik vevőt találni ecuadorban. /mti/

..-

bb. 3. nem isznak többé duna-vizet a mohácsi halászhók

vid ká/illa

1970. május 4.

a duna vízének nagymérvű szennyezettsége miatt többé nem isznak a folyóból a mohácsi halászhók. ősi szokás volt ugyanis, hogy a dunán tartózkodó halászhók - munka közben - a folyó vízzel csillapították szomjúságukat, nona egészségügyi szempontból helytelen, sőt veszélyes volt, sokáig fennmaradt ez a szokás. ám a víz minőségének fokozódó romlása miatt most már senki sem merít a folyóból.

a magyar duna legdélibb szakaszán halászó mohácsi emberek megmondható igazán, hogy az egész országon - s fél Európán - át-
nemolygó nagy folyó mennyi mérgező anyagot tartalmaz. már már a halállományt fenyegeti a szennyezettség, megfigyelték például, hogy a különösen érzékeny keszegék száma észrevehetően csökkent, kevesebb került belőlük a hálókba.

a mohácsi halászhók sürgetik, hogy a hatóságok szerezzenek érvényt a vízvédelmi törvénynek, büntessék meg szigorúan a vízmérgezőket. a múlt évben ugyanis oly kevés halat fogtak, hogy a halászati szövetkezet tagjainak negyvenrésze otthagya a munkáját, elment az iparba dolgozni, a víz szennyezettségének fokozódása miatt már a létalapjukban fenyegeti a dunai halászhókát. /mti/

..-

- 2 -

bb 4- hírek a főváros életéből

1 gj/ny zs la

1970. május 4.

ifjúsági tábort kapnak a zuglói fiatalok

a bács- kiskun megyei soltvadkertben mintegy három holdnyi területen ifjúsági tábort létesítenek a zuglói fiataloknak. a 14. kerületi tanács és a kerületi kisz- bizottság a táborozóhely építésére vonatkozó szerződést a napokban kötötte meg. eszerint: a kisz az ifjúsági üdülőnegyed rendezéséről, terveinek elkészítéséről, a tanács pedig a szükséges építőanyagokról gondoskodik. a kijelölt részen konyhát, ebédlőt, orvosi- és betegszobát, valamint mosdóhelyiségeket építenek, s jónéhány sportpályát - futball, röpl, kézi- és kosárlabdapályát - létesítenek. mintegy négymillió forint költséggel négyszemélyes kis házakat is emelnek majd.

ebben az évben a vadkeri tó melletti rész rendezőztalára egymillióforintot költenek. a nyári hónapokban egyelőre sátrakban körülbelül ezer zuglói lány és fiú szervezett táborozását biztosítják.

eötvös-park pestlőrincen

a 18. kerületben eötvös-parkot létesítenek. a fizikai kutatók első hazai nagy művelője ugyanis a kerületben szerkesztette meg világhírűvé vált ingáját. a parkot a hársfa utca és a tölgyfa utcák által határolt csaknem ezer négyzetméternyi területen alakítják ki azon a részen, ahol a nagy fizikus kísérleteit folytatta. a parkot borics páll szobrászművész több mint egy méter magas eötvös-mellszobra díszíti majd. a parkot és a szobrot eötvös loránd születésnapján, július 27-én avatják fel.

helytörténeti muzeum kispesten

melyik kerület helytörténeti gyűjteménye a leggazdagabb? - ezt vizsgálták a közelmúltban a budapesti népművelési szakemberek. a felmérés szerint - több mint 12 ezer anyaggal - a kispesti-
ek gyűjteménye áll az első helyen. közrejátsszik ebben, hogy a kerületben helytörténeti törzsgárda működik, amely már tíz év óta rendszeresen gyűjti a kispesti vonatkozású anyagokat. a gyűjteménynek jelenleg nincs megfelelő otthona, ezért a kerületi tanács elhatározta, hogy helytörténeti muzeumot létesít. a muzeumot ősz-
szel, kispeszt alapításának 100. évfordulóján nyitják majd meg. /mti/

..-

- 3 -

bb 5. magyar szövetkezeti gyártmányok a romániai szolgáltató hálózat korszerűsítéséhez

i ol/ol-ju ie la

1970. május 4.

különbféle műszerekről, garázsipari, mosodai berendezésekről, mozgó rádió- és tv-javítóműhelyekről, klimatizáló berendezésekről és a magyar kisipari szövetkezetek sok más gyártmányáról küldött tájékoztatót az okisz a román kisipari szövetkezetek bukaresti központjának.

az ajánlatot megelőzték a két országos szervezet - az okisz és az ucecom - képviselőinek személyes találkozásai, a kölcsönös érdeklődés egymás munkája, termékei iránt. a román szövetkezeti vezetők javító-, szolgáltató hálózatuk és termelőberendezéseik korszerűsítéséhez kérték a magyar szövetkezetek áruajánatait.

azóta az ucecom arról tájékoztatta az okisz, hogy még ebben az évben várhatóan mintegy 200 különféle rádió- és tv-szerviz-műszerre, 9 komplett garázsipari berendezésre, valamint hegesztő- és hidraulikus csőhajlító készülékekre volna szükségük. ajánlatot kértek különféle betonkeverőkre, sérült kocsikat vontató autódarukra, mosógépekre, ruhaszáritókhoz szükséges termosztátokra, sőt az órák pontosságát mérő műszerekre is.

a magyar szövetkezetek gyártják ezeket a berendezéseket, és előre láthatólag ki tudják elégíteni a bukarestiek igényeit. több hazai szövetkezet kétoldalú együttműködést, esetleg árucserét is indítványozott. /mti/

bb 6. házi kendervászon a negyközi lányok stafirungjában

vid-ju ká -cz

1970. május 4.

borsod megyei hegyköz a 7 ország azon kevés vidéke közé tartozik, ahol még napjainkban is családi hagyomány a kenderszövés. a tizenkét községet felölelő tájegységben három-hután, kovácsvágáson, regécen és másutt szinte nincs olyan ház, ahol a téli hónapokban ne ülnének az asszonyok, lányok a szövőszé- az „osztováta”, mellé. valamennyi családnak van ötven-száz négy-szögölnyi kendertőldje amit kizárólag az asszonyok művelnek. ők vetik, aratják és dolgozzák fel a kendert, a férfiak csak a hozzá szükséges eszközöket készítik házilag, fából.

/ folyt. köv. /

-4-

bb 6. / házi kendervászon... 1. folyt. /-ju

a negyközi falvakban befejeződött a kenderszövés. egy-egy családban átlagosan kétszázötven-háromszáz méternyi kendervászon szőttek, amit a háziartásokban ma is jól hasznosítanak. szerepe azonban megváltozott, amíg a századfordulón még a fehérneműt is ebből készítették, most már csak konyharuhának, asztal- és kenyérekendőnek, köténynek szabják fel, ezek azonban egyetlen lány stafirungjából sem hiányoznak.

a szövés befejezésével megelőzték a kendervászon fenntartását. a cserfa namujából házilag főzött lugban „szaputják”, ki a ruhát. /mti/

bb 7. új áruvásárlási kölcsönös-cikklista, módosult hitelfeltételek

i ki/ki-ju ie la

1970 május 4.

a pénzügyminiszter és a belkereskedelmi miniszter módosította az áruvásárlási kölcsönös szöveg korábbi rendelkezését. e szerint az áruvásárlási kölcsön után hat hónapig 4 százalék, azt követően háromhavonként 1 százalékkal emelkedő egyszeri, a kamatokat is magában foglaló kezelési költséget kell fizetni. fizetési késedelmi összesen tehát 14 százalék kamat terheli a törlesztőt.

korábban a kezelési költség maximálisan 8 százalék, viszont a legmagasabb törlesztési idő 18 hónap volt. az új feltételek szerint egyes cikkeket, például hétfői házat, 27-36 havi részletekre is árúsítanak, ennek megfelelően változnak a kezelési költségek.

x x x

/ folyt. köv. /

NA

-5-

bb 7. új árukölcsön-cikklista, ... 1. folyt./-ju

a belkereskedelmi miniszter utasítása szerint új vagy használt cikk hitelakcióban csak akkor árusítható, ha annak fogyasztói ára, az esetleges kiegészítő cikkek és felszerelések árával, valamint a szerelési költségekkel együtt meghaladja az ezer forintot, a hitelakcióban a szerelési költségével növelhető a vásárolt cikk ára, az utasítás szerint a szerelési költségeire külön is kérhető hitel ha a szerelést az értékesítővel szerződéses viszonyban nem álló vállalat végzi.

x x x

eddig csak 18 havi részletre adtak hétvégi házat, május 1-től 20 000-30 000 forintos hétvégi háza ára 30 százalékos előleg fizetéssel, 21-24 hónap alatt törleszthető, a 30 000 forintnál drágább vikendházakért 40 százalékos előleg fizetendő készpénzben, a törlesztési idő viszont 27, 30, 33 vagy 36 hónap is lehet, a kölcsön összege - a szerelési költséggel együtt - legfeljebb 60 000 forint, az ipar és a belkereskedelem megállapodása szerint a hétvégi házak csak a kermi jóváhagyó nyilatkozatával árusíthatók/ a gyártó, a beszerző külkereskedelmi, illetve a belkereskedelmi vállalatoknak a hétvégi házakért 3 évi garanciát kell vállalniuk.

x x x

a minisztérium az otp-vel egyetértésben kiadta az áruvásárlási kölcsönakcióban május 1-től árusítható cikkek jegyzékét, a cikklistán az eddigiekhez képest lényeges eltérés nincs; de ismét bekerült az olajtűzelésű kályha és az új feltételek szerint árusítják a hétvégi házakat, kedvezményesen, 10 százalékos előleggel, csak az optika-fotó- és mozicikkek kaphatók.

dollár elszámolású országokból származó fogyasztási cikkeket - jugoszláv butor és iráni szőnyeg kivételével - az áruvásárlási kölcsönakcióban nem árusítanak, /mti/

--

MT-2115

-6-

bb 9. 2300 új lakás az első negyedévben

tsb/mm/ny le

1970. május 4.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium értékelte az épitő- és épitőanyag-ipari ágazat első negyedévi munkáját.

az állami épitőipari vállalatok és az épitőipari szövetkezetek ez évi terveikben tíz százalékkal több épitési munkát irányoztak elő, mint 1969-ben. kapacitáshiány miatt a tavalyinál már kevesebb - de még mindig több mint négy milliárd forint értékű - épitési igényt hátrítottak el, az állami épitőiparban a nem vállalt épitési megbízások 46 százalékát a nagyipari létesítményeket és a nagy közmuveket épitő vállalatok utasították el, ezen a helyzeten segít a gazdasági bizottságnak az az intézkedése, amely szerint az idén és a jövő évben hat új közmuépitő vállalatot alakítanak az országban.

az épitőipari ágazat állami épitőipari vállalatai és épitőipari szövetkezetei ez év első negyedében 9 százalékkal több épitési munkát végeztek, mint a múlt év azonos időszakában, ezzel a teljesítménnyel ideai tervük 16 százalékát valósították meg, az épitőipari szövetkezetek 20, az évm és a tanácsok épitőipari vállalatai 8 százalékkal növelték termelésüket, de a kpm épitőipari vállalatok termelése mindössze 1,2 százalékkal növekedett, az ágazat vállalatai általában sokkal jobban felkészültek a tére, mint az előző években, de a kedvezőtlen időjárás átmeneti zavarokat okozott a kivitelezésben és az anyagellátásban egyaránt, elsősorban cement, folyami kavics és padlóburkolóanyag hiánya gátolta a munkát, s vízvezetékcsőből és egyes betonacél-termékekből sem kapott eleget az épitőipar.

a népgazdasági terv szerint az állami vállalatoknak és az épitőipari szövetkezeteknek az idén 38.500 lakás épitését kell befejezniük, 6.900-at többet a múlt évinél, az első negyedévben 2.307 lakást adtak át, 1.316-at többet, mint 1969 első negyedében.

--

bb 8. átalakították a hortobágyi csárdát

vid/kz/tné/ny ká bs

1970. május 4.

az épület műemlék jellegének megváltoztatása nélkül átalakították a hortobágyi csárdát, az átalakítással külön csárda-porszót képeztek ki s ezzel tehermentesítették a nagyteremmu épitőtermet, tanácskozások, bankettek céljára külön terem rendeztek be, az épület alatt pinceborzó nyílt. /mti/

--
-7-

bb 7. új árukölcsön-cikklista, ... 1. folyt./-ju

a belkereskedelmi miniszter utasítása szerint új vagy használt cikk hitelakcióban csak akkor árusítható, ha annak fogyasztói ára, az esetleges kiegészítő cikkek és felszerelések árával, valamint a szerelési költségekkel együtt meghaladja az ezer forintot. a hitelakcióban a szerelés költségeivel növelhető a vásárolt cikk ára, az utasítás szerint a szerelés költségeire külön is kérhető hitel ha a szerelést az értékesítővel szerződéses viszonyban nem álló vállalat végzi.

x x x

eddig csak 18 havi részletre adtak hétfélig házat, május 1-től 20 000-30 000 forintos hétfélig ház ára 30 százalékos előleg fizetéssel, 21-24 hónap alatt törleszthető, a 30 000 forintnál drágább vikendházakért 40 százalékos előleg fizetendő készpénzben, a törlesztési idő viszont 27, 30, 33 vagy 36 hónap is lehet, a kölcsön összege - a szerelési költséggel együtt - legfeljebb 60 000 forint. az ipar és a belkereskedelem megalapodása szerint a hétfélig házak csak a kermi jóváhagyó nyilatkozatával árusíthatók/ a gyártó, a beszerző külkereskedelmi, illetve a belkereskedelmi vállalatoknak a hétfélig házakért 3 évi garanciát kell vállalniuk.

x x x

a minisztérium az otp-vel egyetértésben kiadta az áruvásárlási kölcsönakcióban május 1-től árusítható cikkek jegyzékét. a cikklistán az eddigiekhez képest lényeges eltérés nincs; de ismét bekerült az olajtűzelésű kályha és az új feltételek szerint árusítják a hétfélig házakat. kedvezményesen, 10 százalékos előleggel, csak az optika-fotó- és mozcikkek kaphatók.

dollár elszámolású országokból származó fogyasztási cikkeket - jugoszláv butor és iráni szőnyeg kivételével - az áruvásárlási kölcsönakcióban nem árusítanak. /mti/

--

M-2115

-6-

bb 9. 2300 új lakás az első negyedévben

l sb/mm/ny le

1970. május 4.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium értékelte az építő- és építőanyag-ipari ágazat első negyedévi munkáját.

az állami építőipari vállalatok és az építőipari szövetkezetek ez évi terveikben tíz százalékkal több építési munkát irányoztak elő, mint 1969-ben. kapacitáshiány miatt a tavalyinál már kevesebb - de még mindig több mint négy milliárd forint értékű - építési igényt hárítottak el. az állami építőiparban a nem vállalt építési megbízások 46 százalékát a nagyipari létesítményeket és a nagy közműveket építő vállalatok utasították el. ezen a helyzeten segít a gazdasági bizottságnak az az intézkedése, amely szerint az idén és a jövő évben hat új közműépítő vállalatot alakítanak az országban.

az építőipari ágazat állami építőipari vállalatai és építőipari szövetkezetei ez év első negyedében 9 százalékkal több építési munkát végeztek, mint a múlt év azonos időszakában. ezzel a teljesítménnyel idei tervük 16 százalékát valósították meg. az építőipari szövetkezetek 20, az évm és a tanácsok építőipari vállalati 8 százalékkal növelték termelésüket, de a kpm építőipari vállalatok termelése mindössze 1,2 százalékkal növekedett, az ágazat vállalatai általában sokkal jobban felkészültek a tére, mint az előző években, de a kedvezőtlen időjárás átmeneti zavarokat okozott a kivitelezésben és az anyagellátásban egyaránt, elsősorban cement, folyami kavics és padlóburkolóanyag hiánya gátolta a munkát, s vízvezetékcsőből és egyes betonacél-termékekből sem kapott eleget az építőipar.

a népgazdasági terv szerint az állami vállalatoknak és az építőipari szövetkezeteknek az idén 38.500 lakás építését kell befejezniük, 6.900-at többet a múlt évinél. az első negyedévben 2.307 lakást adtak át, 1.316-at többet, mint 1969 első negyedében.

--

bb 8. átalakították a hortobágyi csárdát

vid/kz/tné/ny ká bs

1970. május 4.

az épület műemlék jellegének megváltoztatása nélkül átalakították a hortobágyi csárdát. az átalakítással külön csárda-presszót képeztek ki s ezzel tehermentesítették a nagytermet. a műemléket, tanácskozások, bankettek céljára külön terem rendeztek be. az épület alatt pinceborozó nyílt. /mti/

--

-7-

bb 10. harmincöt jugoszláv vállalat megnagyobbított térségen mutatja be termékeit a bnv-n

i sz/tr bh la

1970. május 4.

a jugoszláv kiállítók az idén is a jugoszláv szövetségi kereskedelmi kamara szervezésében jelentkeznek a bnv-n. a hagyományos jugoszláv pavilon mellé még egy kisebb épületet béreltek és így 300 négyzetméter fedett területtel nagyobbodik kiállítási térségük. a bnv-re benevezett 35 jugoszláv vállalat termékei így összesen ezer négyzetméter fedett és ugyanennyi szabad területet foglalnak el. a két pavilont átjáróval kötik össze.

a jugoszláv kiállítók az áruféleségek gazdag változatát tárják a bnv látogatói elé. a városligeti tó partján kisebb pavilonban szemlélhetik meg az érdeklődők a kiállított hat jugoszláv szobagarnitúrát és a kiegészítő egyedi és kerti butorok több változatát. egész sor jugoszláv vállalat hoz a bnv-re háztartási gépeket, berendezéseket, például az elektrometalt, az elektrotechna, valamint az obod, mely utóbbi félautomata mosógépeket mutat be. a bnv-n teret kapnak a magyar-jugoszláv kooperációban készülő gyártmányok is. ezek közé tartoznak például az obod mosógépei, a belgrádi dinara vállalat gépkocsialkatrészei, valamint a djuro djakovics gyár gépipari termékei. természetesen helyet kapnak a vásár jugoszláv árubemutatóján azok az újabb termékek is, amelyek gyártásában a jövőben szándékoznak kooperációt kialakítani.

a jugoszláv vállalatok felsorakoztatnak acél bányatámokat, gépkocsialkatrészeket, járműveket, autópórolási cikkeket. több vállalat küldött a bemutatóra szerszámgepeket és mezőgazdasági munkaeszközöket. a mezőgazdasági gépbemutatót növényvédőszeres, műtrágyák és az öntözési szivattyúkhoz használatos pliéster csövek egészítik ki.

--

bb 11. gyermek- és ifjúságvédelmi napok békés megyében

vid ká bh la

1970. május 4.

az ifjúság - elsősorban a már dolgozó fiatalok - nevelése, szabadidejük célszerű kihasználása, s a velük kapcsolatos egyéb problémák megoldása érdekében az idén először rendeznek gyermek- és ifjúságvédelmi napokat békés megyében. május második felében, két hét alatt békéscsabán, a megye más városaiban és a községekben összesen mintegy 300 különböző rendezvényre kerül sor. pedagógusok, gyámügyi előadók, jogászok, pszichológusok tartanak előadásokat, megrendezik az ipari tanulók találkozóját, az ipari- és mezőgazdasági üzemek vezetőinek tanácskozását, a pedagógusok, illetve a fiatalok és felnőttek kerekasztal konferenciáját. neves előadók foglalkoznak majd a társadalom feladataival, a családkérdéssel, a csökkent munkaképességű fiatalok rehabilitációjával, a serdülőkor orvosi és jogi problémáival./mti/

--

- 8 -

7.15 bh

101000

bb 12. országos kamarazenei találkozó kaposvárott

vid ká bh -cz

1970. május 4.

a kaposvári liszt ferenc zeneiskola kezdeményezésére május 22-24-én háromnapos zeneiskolai kamarazenei találkozó színhelye lesz kaposvár. erre a találkozóra az ország zeneiskoláiból több mint 43 kamaraegyüttes nevezett. egy kötelező magyar művet és egy szabadonválasztott kamaraművet kell majd előadni a találkozó hét hangversenyén./mti/

--

bb 13. ezer hektár új erdő borsodban

vid -kz/tné ká bh -cz

1970. május 4.

a borsodi erdő- és fafeldolgozó gazdaság több mint 110 ezer hektáros területén az idén - 10 millió facsemete felhasználásával - ezer hektár új erdőt telepítenek. nagyobb része - mintegy 600 hektár - lombos erdő lesz. fenyőfa csemetét több mint 4 milliót ültetnek el, zömében a zempléni hegyvidéken, valamint az aggteleki fennsíkon, részint az úgynevezett „rontott” erdők javítására, részint a világhírű barlang környékének szépítésére.

a hűvösre fordult májusi idő kedvez a munkának. a hőmérséklet csökkenése ugyanis lassította a vegetációt, s ezzel meghosszabbította a telepítésre alkalmas időt./mti/

--

bb 15. derecskén találta meg fia sírját

vid ká bh -cz

1970. május 4.

a második világháborúban a fasiszták elleni harcban vesztette életét grigorij jefimovics pnomarenkó, akit közös sírban derecskén temettek el. édesanyja a szovjet hadtörténeli intézettől értesült arról, hogy a fia hajdubagos környékén halt hősi halált és kérte, hogy ellátogathasson arra a helyre, vera nyikitovna pnomarenkó koszorút helyezett el a derecskei főtéren lévő szovjet emlékmű talapzatára, amely alatt közös sírban nyugszik hősi halált halt fia, majd a derecskei diákok kíséretében ellátogatott hajdubagosra is./mti/

--

- 9 -

7.25 bh Vah... r... ecke... gimnázium fiatalja hi tek
meg z Ad asszonyt, aki meghívást k... ost... get tett.

101000

bb 14. háztáji agronómusok a falvakban - háromezer anyakoca tartását vállalták a baranyai szövetkezeti gazdák

vid ká bh -cz

1970. május 4.

a háztáji gazdálkodás fellendítéséről szóló minisztertanácsi határozat nyomán máris észrevehetően megélnék az állattenyésztési kedv a baranyai falvakban. mint ismeretes: a kormányrendelet lehetővé teszi, hogy a termelőszövetkezetek rendes munkabért fizessenek tagjaiknak a háztájiban végzett állattartó tevékenységükért, amennyiben azok közös gazdaság útján értékesítik az állataikat.

eddig háromezer anyakoca tartását vállalták a baranyai szövetkezeti gazdák, s ez azt jelenti, hogy évente legalább három-ezerrel több hizott sertés kerül majd ki a háztáji gazdaságokból. a tenyészkocákat általában a termelőszövetkezetek helyezik ki és cserében ugyanakkora súlynak megfelelő süldőket kell visszaadniuk a tagoknak, ami igen előnyös az állattartók számára. a megváltozott szemléletet tükrözi, hogy mind több helyen tekintik a termelőszövetkezetek a háztájit a közös gazdaság egyik fontos üzemágának. ma már 15-20 függetlenített háztáji agronómus működik a megyében, akik személyileg is felelősek a háztáji gazdálkodás fejlesztéséért. ők kötik meg a szerződéseket az állattartást vállaló családokkal, gondoskodnak a háztáji állatállomány takarmányellátásáról és szaktanácsaikkal segítik a tagokat.

törekvés van arra is, hogy korszerűsítsék a háztáji ólakat és istállókat, s ezáltal megkönnyítsék, termelékenyebbé tegyék az otthoni állattartó munkát. jó példa erre a pogányi tavasz tsz, amely a saját iparosaival segíti a háztáji épületek modernizálását és a korszerű technológiák bevezetését. már elkészültek az első - villanyal és vízvezetékekkel ellátott, ventilátorral, trágyahordóval, önetetővel és önitatóval felszerelt - ólak, amelyekben egy ember minimális napi munkával husz-harminc sertést képes egyszerre meghizlatni./mti/

- 10 -

7.33 bh Tó1000

bb 16. központi tankállomás algyőn

vid ká bh -cz

1970. május 4.

algyőn rövidesen átadják rendeltetésének a mintegy 100 millió forintos beruházással készülő központi olajgyűjtő tankállomást, a szénhidrogén medence egyik legfontosabb objektumát. az első ütemben egyelőre 10.000 köbméteres tartálypark kezd meg működését. ez az olajmező teljes üzemű termelésének idejére 23.000 köbméteresre bővül.

a hatalmas tartályokkal, valamint olajvizeztelenítő-, állandósító és egyéb berendezésekkel ellátott központi tankállomás mintegy tranzittelepként működik majd az olajmező és a finomító között. ott gyűjtik össze egy körvezetéken az egész mezőn szétszórtan telepített kisebb tankállomások olaját és továbbítják egyelőre az algyői vasutállomásra, majd a távvezeték elkészülte után a százhalombattai finomítóba. a főgyűjtő állomás működését központi vezérlőteremből, jórészt automatákkal irányítják./mti/

..-

bb 17. gyógyüdülőt és autószervert épített gyulán az afit

vid ká bh -cz

1970. május 4.

a gyógyhatású várfürdőjéről híres gyulán alaposan megnőtt az idegenforgalom. nem ritka az olyan nap, amikor nyolcszáz ezer autó érkezik a városba. ezért határozta el az autó fenntartási ipari tröszt, hogy mintegy tíz millió forintos költséggel modern autószervert állít fel gyulán, a vállalat egyelőre a gyulai várfürdő közvetlen közelében telket vásárolt, amelyre 120 személyes gyógyüdülőt épített.qmti/

..-

- 11 -

7.40 bh

Tó1000

bb 18. új vasutállomás balatonfüreden

vid bh -cz

1970. május 4.

koroszerű és tetszetős vasutállomás épül harmincmillió forintos költséggel balatonfüreden. a régi állomásépülettel csaknem szemben áll majd a csupa üveg, három szintes új állomás, amelyből szép kilátás nyílik a balatonra, tihanyra és a déli partra. a forgalmi és egyéb irodák repülőtérről vezénylőtoronyhoz hasonló magas épületeiben foglalnak helyet. a vonatokra való fel- és leszállás szigetperonokról történik. az állomás aluljárója már elkészült. /mti/

--

bb 19. a sütőipar helyzetéről tanácskozott a vas megyei tanács vb

vid bh -cz

1970. május 4.

a sütőipar fejlesztésére hozott kormányhatározatok végrehajtásáról tárgyalt hétfői ülésén a vas megyei tanács végrehajtó bizottsága. az ülésen többek között megállapították: a kenyér minősége javult, a vállalatok nagyobb gondot fordítanak a technológia betartására, bevezették a minőség utáni bérezést, növelték a kenyér választékát, a bérek megfelelő rendezésével több, korábban eltávozott szakmunkás visszatért a sütőiparhoz és a tanulószervezés is kimozdult a holtpontról. röviden új sütőüzem építését kezdik meg ostffyasszonyfán, körmenden, szombathelyen és acsádon. fokozott gondot fordítanak a szakbolthálózat fejlesztésére. jelenleg 13 szakbolt működik a megyében s az év végéig még négyet létesítenek.

a megyében jelenleg 27 vállalati és 12 egyéb sütőüzem működik. a végrehajtó bizottság hibaként vetette fel, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek részéről nem tapasztalható érdeklődés a sütőüzem létesítésére annak ellenére, hogy harminc százalékos beruházási ártámogatásban részesülhetnek. arra hívta fel a figyelmet, hogy a jövőben nagyobb gondot kell fordítani a tanácsai vállalatok és a tsz-ek, közös társulások létrehozására, az üzemek kooperációs alapon történő fejlesztésére s több határozatot hozott a sütőipar további fejlesztésére. /mti/

--

- 12 -

9.35 bh

Tb 1010

bb. 20. huszár István államtitkár,

1/sl/rj hgy

1970. május 4.

a központi statisztikai hivatal elnöke az ENSZ statisztikai hivatalának meghívására hétfőn az amerikai egyesült államokba utazott. kéthetes útja során az ENSZ nemzetközi összehasonlítási programjának kérdéseiről tárgyal, főként több tudományos intézetet, találkozik neves amerikai statisztikusokkal és közgazdászokkal. /mti/

--

bb. 21. béke és barátságvonat indult heves megyéből a szovjetunióba

vid/rj cz hgy

1970. május 4.

hétfőn hajnalban háromszázhusz heves megyei utassal béke- és barátságvonat indult a szovjetunióba. a zászlókkal díszített külön szerelvényt az egri vasutállomáson ünnepélyesen bucsúztatták. a különvonat utasai sárosi Istvánnak a heves megyei pártbizottság titkárnak vezetésével tíz napot töltenek a szovjetunióban, ellátogatnak kijevbe, leningrádba és moszkvába, baráti találkozókon vesznek részt, ismerkednek a szovjetunió fejlődésével, eredményeivel. /mti/

--

bb. 22. halálos baleset épület bontásnál

vid/rj cz hgy

1970. május 4.

a csongrád megyei kiskundorozsmán egy régi malomépület bontása közben súlyos baleset történt. az egyik épületfal váratlanul megroppant és ledőlt. a fal mellett dolgozó Czékus András 55 éves, valamint Dudás Ferenc 39 éves kiskundorozsmai lakosok a baleset következtében olyan súlyosan megsérültek, hogy a helyszínen meghaltak rajtuk kívül még két személy szenvedett súlyos sérüléseket.

az ügy körülményeinek tisztázására vizsgálat indult. /mti/

--

9.58 rj

- 13 -

Tb

bb 23. új egészségház fábiánsebestyénen

vid bh hgy -cz

1970. május 4.

a csongrád megyei fábiánsebestyén községben többszáz ezer forintos költséggel új egészségházat építettek. jól felszerelt helyiségekben kapott helyet az általános orvosi- és fogászati rendelő, valamint a csecsemőgondozó, a fogászatot két környékbeli község, eperjes és árpádhalom lakosai is igénybe vehetik. /mti/

.-

bb 24. szocialista munkaszerződés eredménye: fél évvel előbb készült el az óriás munkacsarnok a nagykanizsai fényforrásgyárban

vid ká bh hgy

1970. május 4.

az egyesült izzó nagykanizsai fényforrásgyára és a zala megyei állami építőipari vállalat a múlt év őszén szocialista szerződést kötött a fényforrásgyár újabb munkacsarnokának építésére. ebben a szerződésben az építők kötelezték magukat, hogy határidő előtt fél évvel elkészítik az épületet. az építők tartották a szavukat, április végére befejezték a csarnoképítést és átadták az egyesült izzó szerelőinek. a nagykanizsai fényforrásgyár új óriáscsarnokában hétfőn megkezdték a technológiai berendezések szerelését. 8 nagyteljesítményű lámpagyártó gépsort helyeznek itt el. ezek közül a normál villanygőket gyártó gépsorok óránként 2.000, az autólámpaégőket gyártó gépsorok 1600 égőt készítenek. az új csarnokban a szerelések és a próbajáratások után ez év júliusában kezdődik az üzemszerű termelés. a nagykanizsai fényforrásgyárból ebben az évben már több mint 40,000.000 villanyégő kerül ki. /mti/

.-

- 14 -

11.40 bh

Tó 11/15

bb 25. földieper-szüret szegeden

vid-kz szb hgy

1970. május 4.

a szövetkezetek csongrád megyei értékesítő központjának ujszegedi felvásárló telepére hétfőn befutott az első idei földieper szállítmány. a fóliával védett területről szedték. most még csak kisebb, néhány kilós tételek gyűlnek össze, a következő napokban azonban fokozatosan növekszik a felhozatal. tömegesen viszont csak akkor kerül piacra a közkedvelt primőr, ha a szabadföldön is beérik.

a legnagyobb mennyiségben az ujszegedi kertekben termelnek szamócát, de mind többet telepítenek belőle a szegedi járás honföldjein is. sokáig a kiskertek sajátos gyümölcse volt a földieper. csak az utóbbi években honosodott meg a szövetkezeti gazdaságok nagyüzemi tábláin.

az idei első szüretelésű szamócát budapestre szállították. a szövetkezetek csongrád megyei értékesítő központja eddig 2000 mázsa földieper átvételére kötött szerződést, de - a becslések szerint - ennek legalább a kétszeresét vásárolják fel. /mti/

.-

bb 27. új könyvesbolt

mti/k kcs zs -cz

1970. május 4.

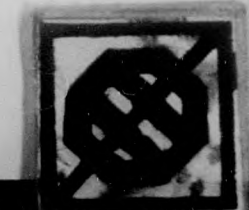
hétfőn a közönséget a VII. kerületi rákóczi ut 64. sz. alatt, a hársfa utca saroknál, az állami könyvtérjesztő vállalat újráépített és szabadpolcos rendszerűvé alakítva ismét megnyitotta a „sportkönyvesbolt”, néven ismert üzletet. 20 000 kötetből áll a készlet, több mint 1 millió 800 ezer forint értékű olvasmányos köztulajdonosok választhatnak a vevők. a főprofil: a sporttal kapcsolatos irásművek teljes választéka - emellett azonban utikönyvek, szépirodalmi alkotások, képzőművészeti albumok is sorakoznak a polcokon.

naponta 9.30-tól 19 óráig, szombaton 9 és 15 óra között tartják nyitva a boltot. /mti/

.-

- 15 -

Tó 14/10



bb 28. a háborús veteránok szovjet bizottsága

mm/cs zs -cz

1970. május 4.

meghívására a fasiszta Németország feletti győzelem 25. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségekre elutazott a magyar partizán szövetség delegációja, dr. Sips György vezérőrnagynak, a partizán szövetség alelnökének vezetésével.
/mti/

--

bb 26. időjárásjelentés

bh -éz

1970. május 4.

a meteorológiai intézet jelenti hétfőn, 12 órakor:

az éjszakai fagyok megszűnnek

európa középső részén, elután nyugatra jutott a hideg levegő, lassu melegedési folyamat kezdődött, a csapadékhullás megszűnt, de a hőmérséklet még a sok napotés ellenére sem éri el az évszaknak megfelelő értéket. kelet-európában folytatódik az évszakhoz képest igen meleg idő. sok helyen hajnalban sem mérnek 10-15 foknál alacsonyabb hőmérsékletet és napközben helyenként 30 fok feletti maximumok is előfordulnak. az atlanti óceán déli térségéből élénk széllet szintén meleg levegő szállítódik kontinensünk nyugati részére. a kárpát-medencében az elővetkező 36 órában folytatódik a melegedés.

nazánkban vasárnap napos, de az évszakhoz képest hűvös, csapadék nélküli idő volt. napközben általában 14-18 fokig emelkedett a hőmérséklet. az éjszakai hőmérséklet területi eloszlásban mínusz 1, plusz 8 fokig hűlt le a levegő. délelőtt az ország keleti részén felhős, máskor derült volt az ég. 11 órára 14-16 fokra melegedett fel a levegő.

budapest vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 10,1 fok volt, a sok évi átlagnál 4,9 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapest a hőmérséklet 16 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, mérsékeltén süllyed.

várható időjárás kedd estig:

időnként kissé megnövekvő felhőzet. elsősorban keleten néhány helyen eső, zivatar. az éjszakai fagyok megszűnnek, a nappali felmelegedés tovább erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: nyugaton 1-5, keleten, 5-9, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 17-21 fok között.

távolabbi kilátások péntekig:

legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte 4-8, később 9-13 fok között, legmagasabb nappali hőmérsékletek 17-23 fok között. jelentős mennyiségű, legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 547 centiméter./mti/

--

- 16 -

13.15 bh

bb 29. spanyolországba utazott az universitas együttes

tr/kcs zs -cz

1970. május 4.

az ötvös Lőránd tudományegyetem universitas színjátszó együttese hétfőn spanyolországba utazott, hogy részt vegyen a san sebastianban megrendezésre kerülő nemzetközi ifjúsági filmjátszó fesztiválon. a magyar egyetemista-színjátszók molliére zsugori-ját adják elő./mti/

--

bb 30. komplett mezőgazdasági laboratóriumokat mutat be a novi-sad-i kiállításon a labor mim

vid/kz kcs -cz

1970. május 4.

komplett takarmányvizsgáló- és magvizsgáló laboratóriumot mutat be a novi-sad-i magyar mezőgazdasági kiállításon az esztergomi labor műszeripari művek. a szállítmányt hétfőn Vtnak indították.

a szovjetunióba már évek óta sikerrel szállított komplett laboratóriumot ezuttal több újdonsággal egészítették ki. köztük van az a különleges talajdinamo-méter, amellyel művelés előtt és alatt is vizsgálni tudják, hogy a talaj milyen barnaság, tömörség, illetve tömörödött./mti/

--

bb 31. háromszorosára bővítették a bakonybéli szot üdülőt

vid/kz kcs -cz

1970. május 4.

hétfőn átadtak rendelkezésére a 13 millió forintos költséggel felújított bakonybéli szot üdülőt. a régi épületnek jóformán csak a falai maradtak meg. kicserélték a berendezést is. az épülethez 200 adagos új konyhát és 100 vendég egyidejű befogadására alkalmas éttermet is építettek. a télen is nyitvatartó szakszervezeti üdülönáz befogadóképessége a bővítéssel háromszorosára bővült. mostantól 159 vendéget fogadhat egyszerre. az első beutaltak május 7-én érkeznek meg az újjáépített üdülönázba./mti/

--

bb 32. igazságügyi küldöttség utazott Lengyelországba

bc/lk kcs zs -cz

1970. május 4.

dr. szilberek jeno igazságügyminiszterhelyettes vezetésével hétfőn igazságügyi küldöttség utazott Lengyelországba.

a küldöttség a magyar és a lengyel igazságügyminisztérium közötti együttműködési megállapodás értelmében a jogszabály-előkészítés szervezetét, módszereit és más igazságügyi kérdéseket tanulmányoz./mti/

13.30/kcs

- 17 -

bb 33. rekordnagyságu területet béreltek az idei bnv-re a
kgm vállalatok

t sl/mm 1e bh -cz

1970. május 4.

dr. szabó tiber, a kgm kereskedelmi főosztályának helyettes vezetője hétfőn tájékoztatta az újságírókat, hogy a kohó- és gépipar hogyan készül az idei budapesti nemzetközi vásárra.

elmondotta, hogy a vegyiparon kívül világszerte a gépipar az ipar legdinamikusabban fejlődő ágazata, ennek megfelelően igen nagy érdeklődésre, eredményes üzleti tárgyalásokra számítanak. a kohó- és gépipari vállalatok, szövetkezetek az idei rekord-nagyságu - 25.100 négyzetméternyi - kiállítási területet béreltek, a hely azonban így is kicsiny. ezért a meglévő helyet racionálisabban használják ki. ahol lehet a kiállítást szakosítják, ezenkívül emeletes tárgyalótermeket építenek.

a kohó- és gépipari ágazatot az idén 2500 féle termék képviseli a vásáron, ennek körülbelül 15 százaléka most jelenik meg elsősorban a nagyközönség előtt. a vállalatok gondosan válogatták össze vásári anyagukat, erősen előtérbe kerülnek a leggyorsabban fejlődő iparágak új cikkei. a közúti járműipar például bemutatja a korszerű, új tárgyalóautóbuszt, amely klubfoteljeivel, irodai felszereléssel, elektromos írógéppel, diktafonjaival és tv-monitorjaival utazás közben is kitűnő feltételeket teremt az üzleti tárgyalásokhoz. a híradástechnikai ipar a többi között teljes gépsorokat is kiállít, például azt a nyolc gépből álló automatásort, amely óránként kétezer izzólámpa előállítására alkalmas. most elsősorban jelentkezik a vásáron a kialakuló számítógéptechnikai ipar, ezen belül az elektronikus mérőkészülékek gyára új számológépével, a mom korszerű lyukszalag és lyukkártyaolvasó készülékével, az elektronikai és finommechanikai kutatóintézet mágnesszalagos adattárolójával. a szerszámgépipar is legkorszerűbb berendezéssel, mindenekelőtt programvezérlésű gépeivel képviselteti magát.

a kohó- és gépipar ezúttal főleg beruházási javakat állít ki, a közszükségleti cikkeket az őszi vásárra koncentrálnak. így is azonban számos olyan terméket visznek a bnv-re, amely a vásárlátogatók körében is nagy sikerre számíthat. a videoton gyár bemutatja a robbanásmentes képcsővel felszerelt ta 4260-as interstar tévét, a budapesti rádiótechnikai gyár az m 11-es kazettás magnót, a hajdusági iparművek a jugoszláv licenc alapján készülő automata mosógépet, a lampart zománcipari művek legújabb gázkályhát és gáztűzhelyeit, a fegyver és gázkészülékgyár az igen népszerűnek ígérkező lakásfűtőberendezését és legújabb típusu vízmelegítőjét.

/folyt. köv./

- 18 -

13.30 bh

Tó 14/10

bb 33./rekordnagyságu... 1. folyt./ bh

maguk a vállalatok igen magasra értékelik idei vásári anyaguk műszaki színvonalát. erre utal, hogy majdnem 50 vállalat több mint száz termékével pályázik a fővárosi tanács vb nagydíjára, illetve a bnv díjára - jóval több cikkel, mint bármely korábbi esztendőben. mivel a díjak odaítélésekor nemcsak a műszaki színvonalat, hanem a kivittelt is figyelembe veszi a zsűri, ezúttal feleslegessé vált a kgm legszebb terméke pályázat kiírása. a kitüntető címet ugyanis azok a gyártmányok érdemlik meg, amely nemcsak szépek, hanem jók is.

külföldi partnereiket is meghívták a vásárra a vállalatok, hogy áruszállításokról, minél több kooperációs lehetőségről is tárgyaljanak. ehhez is jobb technikai feltételeket teremtenek, mint a korábbi években. az idei vásárnak jelentős ujtása lesz, hogy a kiállítók és a külföldi kereskedők találkozzék szervezett formában hozzájuk létre. a már megszokott szakmai napok helyett, illetve azokon belül programba iktatják a különböző szakmák kereskedői napját, amelyeken egy-egy iparág fogadja a külföldi üzletembereket. a kiállítás megtekintése után anketon, esetleg konkrét üzleti tárgyalásokon beszélnek meg az együttműködés lehetőségeit. mivel Magyarország nemcsak a gépek exportját, hanem importját is fokozni akarja, a budapesti nemzetközi vásár jó alkalmat jelent a külföldi anyag megismerésére, sőt import-kötésekre is. ezekkel a lehetőségekkel az idén annál is inkább élni akarnak, mert időszerűvé vált az új ötéves megállapodások, s ezen belül az 1971. évi szállítások megkötése./mti/

--

bb 34. új üdülőközpont az alföldön

vid kz bh -cz

1970. május 4.

nagyszerű lehetőségeket kínál egy új üdülő-paradicsom kialakításához az épülő kiskörei vízlépcső százhusz négyzetkilóméter kiterjedésű hatalmas víztározója. máris több üzem, vállalat, intézmény jelentette be üdülő építési, illetve víkendtelep kialakítási szándékát. az üdülőközpont telepítésének koordinálására megalakult a középtiszavidéki üdülőterületi előkészítő bizottság. a széknelye szolnokon van. a koordinációs bizottságban szolnok megyén kívül heves, hajdu és borsod, valamint debrecen város tanácsának vezető képviselői, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, a kisz központi bizottsága és a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság szakemberei vesznek részt. a terület munkáját neves gyakorlati szakemberekből szervezett szakértő csoport is segíti. a nagy alföldi üdülőtelep részletes terve 1970 végére készül el. /mti/

--

- 19 -

13.40 bh

Tó 14/20

bb 35. tizezer üveg whisky naponta

vid-kz/tné bh -cz

1970. május 4.

korszerűsítették a szabadegyházi szeszgyárban a skót whisky palackozását, a töltőüzem átszervezésével, kapacitásának bővítésével megteremtették a feltételeit annak, hogy hétfőtől naponta 10 ezer üveget töltsenek meg s csomagoljanak be a kül- és belföldön egyaránt keresett kitűnő italból./mti/

--

bb 36. üdülőttelep lesz a tokaji strand

vid-kz/tné bh -cz

1970. május 4.

tokaj község nevezetességeihez tartozik az erdős ligetekkel övezett tiszaparti strandfürdő, melynek környékén az utóbbi években több vállalat épített dolgozói részére kisebb-nagyobb üdülőttelepet. a községi tanács elhatározta, hogy a telepet továbbfejleszti, rendbehozatta a strandhoz vezető utat, a ligetekben szalonnasütő helyeket jelölt ki, a homokos folyóparton pedig horgászszállásokat alakított ki. hétfőn megkezdték egy együttesen kétezer személyes előregyártott panelekből készülő kabinsor összeszerelését. /mti/

--

bb 37. a bkv erősíti az utazóközönséget

tr bh -cz

1970. május 4.

hogy a 49-es autóbussz vonal kocsijai május 5-én üzemkezdettől a fillér utca átépítési munkái miatt ideiglenesen mindkét irányban a retek utca, szilágyi erzsébet fasor, pasaréti ut, gábor áron utcán közlekednek. a vonal megállóhelyei a gábor áron utcáig azonosak az 5-ös vonal megállóival, a gábor áron utcában a 23-as és a 26-os számú házak előtt ideiglenesen új megállóhelyet létesítenek./mti/

--

- 20 -

13.45 bh

Tó1430

bb 39. véget ért a hevesi emlékünnepe nagykanizsán

vid bh -cz

1970. május 4.

születésének századik évfordulója alkalmából három napos ünnepeksorozattal emlékeztek meg hevesi sándorról, a színjátszótudósról, rendezőről és kritikusról, szülővárosában nagykanizsán. tiszteletére emlékkiállítászt rendeztek, színműtárodányi szakemberek részvételével elemezték színjátszásunk helyzetét, beleértve az amatőr együttesek munkáját, jobb bemutatót és zenekari hangversenyt rendeztek, vitát tartottak a magyar és a külföldi színjátszó pedagógiáról, összfűgésben hevesi sándor sokrétű tevékenységével. a háromnapos tisztelegés hétfőn a műkedvelő színjátszás időszaki kérdéseinek megvitatásával ért véget, amelyen tatabányai, pécsi, szombathelyi, nagykanizsai együttesek vezetői is részt vettek. /mti/

--

bb 38. bántalmazta mostohatestvérét - négy hónapra ítelték

vid bh -cz

1970. május 4.

súlyos testi sértés miatt került a vádlottak padjára gula Mihály 48 éves büntetlen előéletű kubikos. édesanyját, özvegy Silling Vilmosnét meglátogatta piliscségi otthonában, amikor az hazatért a kórházból. aznap kereste fel az asszonyt másik fiát, Silling Vilmos Ist, aki szemére hányta mostohatestvérenek, hogy a kórházban nem látogatta meg anyjukat. a két férfi között vita támadt, majd dulakodni kezdtek. a vádlott olyan súlyosan bántalmazta fivérét, hogy annak állkapcsa eltört, és sérülése 45 nap alatt gyógyult.

az esztergomi megyei bíróság gula Mihályt jogerősen 4 hónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

--

-21-

13.55 bh Tó1430

bb. 40. gyermekszakorvos is tart éjszakai ügyeletet tatabányán

vid/rj cz

1970. május 4.

tatabányán az utóbbi években sokat fejlődött az egészségügyi ellátás. kiépítették a gyermekköri orvosi hálózatot. a felnőtt lakosság számára pedig országosan elsőként „non-stop”, rendelést vezettek be. úgy osztották be a szolgálatot, hogy valamennyi körzeti rendelésben reggel 8 órától délután 5-ig találhat orvos a beteg.

eddig az éjszakai ügyelet sok gondot okozott. a 12 kilométer hosszú, 6 kilométer széles sávban elterülő városban ugyanis egyetlen orvos látta el a kórházi szolgálatot. mivel gyakran 40, vagy még több hívás van egyetlen éjszaka, így általában 2-3 órát kellett a betegeknek az orvosra várniuk.

most a várakozási idő felére csökken: hétfőtől két ügyeletes orvos dolgozik egyszerre. a városi tanács két terepjáró gépkocsit állított szolgálatba. az orvosok számát pedig úgy növelte, hogy az egyik mindig gyermekszakorvos legyen. ugyanis a hívások mintegy fele gyermekhez szól.

jövőre tovább javítják az éjszakai ügyeletet. urn összeköttetést létesítenek a két kocsi és az ügyeleti szolgálat központja között. így az orvos menetközben tájékozódni tud, hová menjen. nem kell a nagykiterjedésű városban felesleges utat tennie, s a leg sürgetőbb hívásokat tudja először ellátni. /mti/

--

cb. 41. tíz nap alatt kétezer látogató

vid/rj cz

1970. május 4.

igen nagy sikere volt a vásárosnaményi tájmúzeum új épületének négy termében megrendezett magángyűjtők képzőművészeti tárlatának. az ötven darabból álló gyűjteményt - tíz nap alatt kétezeren tekintették meg. /mti/

--

- 22 -

14.00 rj

7/1470

bb 42. több mint 5.5 millió márkás üzlet

vid-kz/tné bh -cz

1970. május 4.

több mint 5.5 millió márka értékű szerződést írt alá Horváth Ede, a győri magyar vagon- és gépgyár vezérigazgatója Düsseldorfban a GHW cég vezetőivel. a megállapodás értelmében ez az NSZK-beli cég szállítja majd a győri megépülő évi 18 ezer tonna kapacitású acélöntőde terveit, technológiáját és néhány berendezését. a szerződés előírásai szerint a győri vagon- és gépgyár a több mint 5.5 millió márkát saját termékkel egyenlíti ki. első lépésben csaknem 3 millió márka értékű konténer ládát szállít a nyugatnémet vasutaknak, később pedig különféle tartálykocsikat.

az új acélöntőde a tervek szerint 1972 közepére készül el. beruházási költsége megközelíti a 800 millió forintot. ki-vitelezésének az NSZK-beli cégen kívül sok hazai és szocialista országbeli alvállalkozója is van. /mti/

--

bb 43. a külkereskedelem szerepe a lakosság áruellátásában

1 sz/lk 1e bh -cz

1970. május 4.

a külkereskedelmi minisztérium társaság bizottsága a párt központi bizottságának tavaly novemberi határozata végrehajtásának ellenőrzéseként megvizsgálta a külkereskedelem szerepét, feladatait, lehetőségeit az áruellátásban.

a minisztérium pártbizottság a jelentés alapján megállapította: a külkereskedelem dolgozói nagy erőfeszítéseket tettek annak érdekében, hogy a forgalomba kerülő áruk választéka, mennyisége bővüljön. 1968 elejétől fokozottabban törekedtek a fogyasztói piac egyensúlyának megteremtésére. a külkereskedelmi minisztérium importpolitikája helyesnek bizonyult, s kezdeményezései pozitívan éreztették hatásukat az ellátásban. fokozott figyelmet fordítottak a piacutatóra, a szocialista és a fejlődő országokban új beszerzési forrásokat, új termékeket kutattak fel, s a konstrukciós üzletek és kooperációk kibontakozásával is segítették a gépkocsi-behozatal növelését.

a közszükségleti cikkek behozatalának üteme meghaladta a kiskereskedelmi forgalom növekedésének ütemét. míg ugyanis a kiskereskedelmi forgalom 1969-ben 9.5 százalékkal emelkedett, addig az import 24 százalékkal haladta meg az előző évet. a főbb árucsoportokat vizsgálva kitűnik, hogy az élelmiszer-behozatal tavaly 24, a ruházati cikkeké 29, a vegyes iparcikkeké pedig 23 százalékkal emelkedett. 1970-re további erőteljes importbővítés várható; az 1969. évihez mérten összességében mintegy 28 százalékos importnövekedésre számítanak. ezen belül leggyorsabban emelkedik a ruházati cikkek behozatala, ennek értéke 64 százalékkal haladja meg majd a tavalyit. a belkereskedelem áruválasztékát ez évben mintegy 1.4 milliárd forint értékű külföldi ruházati cikk és 2 milliárd forint értékű iparcikk gyarapítja.

/folyt. köv./

- 23 -

14.10 bh

7/1470

bb 43. /a külkereskedelem... 1. folyt./ bh

a pártbizottság úgy értékelte, hogy a gazdasági mechanizmus-reformjának első két évében - a népgazdaság lehetőségeihez képest - jelentős előrelépés tapasztalható a lakosság áru-, illetve importcikk-ellátásában. a választék javult és a hiánycikkek egy részét import révén sikerült pótolni. a lakosság ellátását tekintve azonban az import nagyságrendje még viszonylag szerény. a belkereskedelemben forgalomba küldött áruk 14-15 százaléka származik külföldről, s ezt az arányt fokozni kívánják. éppen az import jelentégteljes aránya miatt kevésbé sikerült a külföldi árukkal versenyre kényszeríteni a hazai ipart, nem alakult ki széles körben az import hatására árleszorító vagy árstabilizáló verseny. akad azonban néhány jó példa, amely bizonyítja, hogy a behozatal nagyobb rugalmasságra, a gyártmányfejlesztés meggyorsítására, sőt még árcsökkentésre is ösztönözte az iparvállalatok egy részét. így például az import hatására korszerűsödött a ruházati cikkek csomagolása, javult a porszívók, hűtőszekrények minősége.

a kül- és belkereskedelem az ideai áruellátás színvonalának jelentős növelése érdekében tervszerű együttműködésre törekszik és a központi bizottság novemberi határozatának végrehajtása érdekében közös akcióprogramot dolgozott ki. ennek végrehajtása is hozzájárul ahhoz, hogy az import árualapok 1970-ben a korábban tervezett mintegy 24 millió rubellel meghaladják, s ezenkívül lehetőség van 45-50 százalékkal több fogyasztási cikk vásárlására is a fejlődő országokból.

megvizsgálták az importcikkek árának alakulását is. több áruféleség ára az előző években indokolatlanul magas volt, ezen az új árképzési módszerrel igyekeztek változtatni ez év elejétől. külön felhívták a figyelmet arra, hogy az importban fokozottabban kapjanak helyet a tömegigényeket kielégítő cikkek. leszögezték azonban: ma még sok esetben nehezíti, bizonytalanná teszi az importőrök munkáját, hogy a hazai kereskedelmi szervek nem mindig rendelkeznek pontos igényfelmérésekkel és a bejelentett igényeket gyakran módosítják. szükségesnek tartják, hogy legalább az alapvetően fontos cikkek keresletét pontosabban ismerjék.

a külkereskedelmi minisztérium pártbizottsága külön felhívta a figyelmet arra, hogy a közszükségleti cikkek importját mindenkor a belföldi igények és az export függvényében kell vizsgálni, csak az exportkötelezettségek teljesítése esetén lehet a behozatalt tovább fokozni. felmerült annak a gondolata is, hogy a külkereskedelem vállalja egyes fontosabb cikkeknel, például cipőknél, lakástextiliáknál, nyloningeknél, harisnyáknál a rendelkezésre álló teljes mennyiség, vagyis a hazai termelés, az export és az import összehangolását olyképpen, hogy a hazai lakosság ellátása kielégítő legyen, és ha a kereslet a vártnál jobban növekszik, ne az export csökkentésével, hanem a behozatal időszakos fokozásával gondoskodjanak a belkereskedelem kellő árukészletéről. /mti/

- 24 -

as ellátás, a tartalmának tételéhez

14.25 bh

Tóth L

bb. 44. új malév járatok

1/kf/rj 1e cz

1970. május 4.

a malév nyári menetrendje szerint a korábbinál jóval több, heti 229 járat indul a vállalat nemzetközi utvonalaiban. ezenkívül az idegenforgalmi igények kiszolgálására számos idényjáratot állítanak forgalomba.

május 5-től keddi napokon, 21-től pedig már csütörtökönként is indul repülőgép budapestről kijevbe, s onnan még aznap vissza is érkezik. a múlt héten ment az első budapest-dubrovnik közötti légi járat, amely minden hétfőn 7 órakor indul és 10 óra 40 perckor már ismét budapesten van. a budapest-dubrovnik közötti légi kapcsolatot május 14-től bővítik a csütörtöki napokon 13.10-kor induló és 16.40-kor visszaérkező járatokkal.

május 14 és szeptember 24. között ugyancsak idényjárat teremt összeköttetést - egyelőre hetenként egyszer, csütörtökön - budapest és konstanza között. budapestről 17.30 órakor indul a tu 134-es, amely másfélórás konstanzai tartózkodás után 22 órakor már ismét a ferihegyen száll le.

június 1-től október 31-ig hétfőnként budapest-Luxemburg között is malév járat közlekedik. /mti/

..-

bb. 45. megnyitották a borsodi műszaki heteket

vid/kz/rj cz

1970. május 4.

hétfőn miskolcon dr. zámbó jános, kossuth- és állami -díjas egyetemi tanár, a miskolci nehézipari műszaki egyetem rektora megnyitotta a VIII. borsodi műszaki hetek május 25-ig tartó rendezvény-sorozatát. elhangzottak az első előadások is. dr. Ladányi józsef, a borsod megyei tanács vb elnöke a megye felszabadulás utáni fejlődését elemezte. mint többek között hangsúlyozta, a korábban domináló vasipar mellett az utóbbi 25 évben országos jelentőségű vegyipar fejlődött ki borsodban. a következő években megépül a bőcsi sörgyár, továbbfejlődik a szovjet olajra alapozott leninvárosi petrokémiai bázis, de fejlődik az érd és gondoskodnak a többi települések, köztük mezőkövesd és enyeg iparosításáról is. dr. fekete lászló, a miskolci városi tanács vb elnöke a megyeszékhely fejlődéséről tartott előadást.

a borsodi műszaki hetek programjában együttesen csaknem 150 előadás, illetve tanácskozás szerepel. ezeken a borsodi iparvidék termelési és műszaki problémáit vitatják meg. /mti/

..-

14.40 rj

Tóth L

- 25 -

bb. 46. tudományos tanácskozás a híradástechnikai és a műszeripar gazdasági kérdéseiről - sajtótájékoztató a technika házában

t/tz/rj 1e cz

1970. május 4.

Kedden reggel négy napos tudományos tanácskozás kezdődik a technika házában a híradástechnikai és a műszeripar időszerű gazdasági kérdéseiről. A konferencián, amelyet a mérés-technikai és automatizálási, valamint a híradástechnikai tudományos egyesület rendez, három szekcióban 25 előadás alapján várhatólag mintegy 200 szakember vitatja meg a korszerű vezetési és szervezési módszereket.

A tanácskozás programjáról ~~hétféltől~~ délelőtt tájékoztatta a sajtó képviselőit a konferencia rendezőse.

Amint elmondták, a napirendre tűzött kérdések, amelyek általában az egész termelés középponti problémái, különösen nagy jelentőségűek a híradástechnikai és a műszeriparban. Hiszen mindkettő kiemelt iparág, fejlődésük, gyártmányfejlesztésük rendkívül gyors, nagyon rövid idő alatt cserélődő, nagyon rövid piaci élet-tartamú, gyorsan elavuló termékeket gyártanak, termelésük szokatlanul nagy mértékben irányul külföldi piacokra és ott igen nagy nemzetközi versennyel kell megküzdeniük. A tanácskozás tematikája ebben a két iparágban körülbelül félszáz vállalatot, intézményt és intézetet érint, illetve ezeken mintegy százezer dolgozóját, túlnyomó többségükben - a vezetőkötől a segédmunkásokig - az átlagosnál magasabban képzett dolgozókat.

A tanácskozás első szekciójában a legkedvezőbb gazdasági eredmények eléréséhez igénybe vehető korszerű módszereket vitatják meg, a második szekcióban a vállalatok belső vezetési és szervezési munkájának a piaccal való összefüggéseiről, a harmadikban pedig arról folytatnak majd megbeszéléseket, hogyan érheti el egy-egy vállalat a legkisebb ráfordítással a legnagyobb nyereséget.

Egyetlen mondatban tehát: a tanácskozás célja módot adni az érdekelteknek, hogy áttekinthessék azokat a tapasztalatokat, amelyeket eddig szereztek az új mechanizmus elveinek gyakorlati megvalósításában és felmérjék azokat a lehetőségeket, amelyek az eredmények további növeléséhez segíthetnek./mti/

--

14.50 rj

- 26 -

T 81520

bb 47. „fáznak”, a szabolcsi almáskertek

vid/ká kcs -cz

1970. május 4.

Az április végi és a májusi hideg idő alaposan próbára tette a szabolcs szatmár megyei gyümölcsösök kerteket. A korábbi erőteljes napfénytés ugyanis a szokásosnál hamarabb keltette életre a fák rügyeit, s már virág feslett az ágakon, amikor a hőmérséklet fagypontra esett vissza. A nagyüzemi almás, szilvás, barackos, cseresznyés kertekben füstöléssel, -permetézással védekeztek a fagyveszély ellen, mégis jelentős károk keletkeztek.

Az újabb felmelegedést követően a szabolcs szatmár megyei kertészek határszemeiket tartották, s megállapították, hogy a nyíló virágok mintegy husz százalékából nem fejlődhet termés.
/mti/

--

bb 48. ipari tanulók kiállítása bonyhádon

vid/fm kcs -cz

1970. május 4.

A bonyhádi vörösmarty Mihály járási művelődési központban hétfőn kiállítás nyílt a műm. 504. számú, helybeli ipari szakmunkásképző iskola tanulóinak munkáiból.

A pályaválasztáshoz is segítséget nyújtó kiállítást az iskola igazgatója nyitotta meg./mti/

--

bb 49. új akció borsodban - kiskönyvtárakat ajándékoznak a falusi iskoláknak

vid/fm kcs -cz

1970. május 4.

Borsod megyében az elmúlt év szeptemberétől a gyárak, intézmények és társadalmi szervek kerekén háromszáz televíziót vásároltak a kisiskolák, napközök és diákközhonok részére. A szocialista brigádok most újabb akciót kezdeményeztek, hogy társadalmi összefogással a nagyképernyős készülékek mellé kis könyvtárakat is kapjanak a falusi iskolák. Az első - mintegy kétszáz kötetes - könyvtárat és a hozzá szükséges könyvszekrényt a diósgyőri gépgyár „reform”, elnevezésű szocialista brigádja vásárolta meg és azt hétfőn délután ünnepélyesen adták át a bódvarákói alsótagozott iskola nevelőinek és tanulóinak. A következő napokban hasonló könyvtárat ajándékoznak a varbói iskolának a miskolci vendéglátóipari vállalat szocialista brigádjai is./mti/

14.45/kcs

--
-27-

T 81540

bb. 46. tudományos tanácskozás a híradástechnikai és a műszeripar gazdasági kérdéseiről - sajtótájékoztató a technika házában

t/tz/rj 1e cz

1970. május 4.

Kedden reggel négynapos tudományos tanácskozás kezdődik a technika házában a híradástechnikai és a műszeripar időszaki gazdasági kérdéseiről. A konferencián, amelyet a mérés-technikai és automatizálási, valamint a híradástechnikai tudományos egyesület rendez, három szekcióban 25 előadás alapján várhatólag mintegy 200 szakember vitatja meg a korszerű vezetési és szervezési módszereket.

A tanácskozás programjáról ~~előzetesen~~ délelőtti tájékoztatta a sajtó képviselőit a konferencia rendezősége.

Amint elmondták, a napirendre tűzött kérdések, amelyek általában az egész termelés középponti problémái, különösen nagy jelentőségűek a híradástechnikai és a műszeriparban. Hiszen mindkettő kiemelt iparág, fejlődésük, gyártmányfejlesztésük rendkívül gyors, nagyon rövid idő alatt cserélődő, nagyon rövid piaci élet-tartamú, gyorsan elavuló termékeket gyártanak, termelésük szokatlanul nagy mértékben irányul külföldi piacokra és ott igen nagy nemzetközi versennyel kell megküzdeniük. A tanácskozás tematikája ebben a két iparágban körülbelül félszáz vállalatot, intézményt és intézetet érint, illetve ezeknek mintegy százezer dolgozóját, túlnyomó többségükben - a vezetőkötől a segéd munkásokig - az átlagosnál magasabban képzett dolgozókat.

A tanácskozás első szekciójában a legkedvezőbb gazdasági eredmények eléréséhez igénybe vehető korszerű módszereket vitatják meg, a második szekcióban a vállalatok belső vezetési és szervezési munkájának a piaccal való összefüggéseiről, a harmadikban pedig arról folytatnak majd megbeszéléseket, hogyan érheti el egy-egy vállalat a legkisebb ráfordítással a legnagyobb nyereséget.

Egyetlen mondatban tehát: a tanácskozás célja módot adni az érdekelteknek, hogy áttekinthessék azokat a tapasztalatokat, amelyeket eddig szereztek az új mechanizmus elveinek gyakorlati megvalósításában és felmérjék azokat a lehetőségeket, amelyek az eredmények további növeléséhez segíthetnek./mti/

-.-

14.50 rj

- 26 -

T 81520

bb 47. „fáznak”, a szabolcsi almáskertek

vid/ká kcs -cz

1970. május 4.

Az április végi és a májusi hideg idő alaposan próbára tette a szabolcs szatmár megyei gyümölcsös kerteket. A korábbi erőteljes napfűtés ugyanis a szokásosnál hamarabb keltette életre a fák rügyeit, s már virág feslett az ágakon, amikor a hőmérséklet fagypontra esett vissza. A nagyüzemi almás, szilvás, barackos, cseresznyés kertekben füstöléssel, permetezéssel védekeztek a fagyveszély ellen, mégis jelentős károk keletkeztek.

Az újabb felmelegedést követően a szabolcs szatmár megyei kertészek határszemléket tartottak, s megállapították, hogy a nyíló virágok mintegy husz százalékából nem fejlődhet termés.
/mti/

-.-

bb 48. ipari tanulók kiállítása bonyhádon

vid/fm kcs -cz

1970. május 4.

A bonyhádi vörösmarty Mihály járási művelődési központban hétfőn kiállítás nyílt a műm.504. számú, helybeli ipari szakmunkásképző iskola tanulóinak munkáiból.

A pályaválasztáshoz is segítséget nyújtó kiállítást az iskola igazgatója nyitotta meg./mti/

-.-

bb 49. új akció borsodban - kiskönyvtárakat ajándékoznak a falusi iskoláknak

vid/fm kcs -cz

1970. május 4.

Borsod megyében az elmúlt év szeptemberétől a gyárak, intézmények és társadalmi szervek kerekén háromszáz televíziót vásároltak a kisiskolák, napközik és diákotthonok részére. A szocialista brigádok most újabb akciót kezdeményeztek, hogy társadalmi összefogással a nagyképernyős készülékek mellé kis könyvtárakat is kapjanak a falusi iskolák. Az első - mintegy kétszáz kötetes - könyvtárat és a hozzá szükséges könyvszerényt a diósgyőri gépgyár „reform”, elnevezésű szocialista brigádja vásárolta meg és azt hétfőn délután ünnepélyesen adták át a bódvarákói alsótagozatu iskola nevelőinek és tanulóinak. A következő napokban hasonló könyvtárat ajándékoznak a varbói iskolának a miskolci vendéglátóipari vállalat szocialista brigádjai is./mti/

14.45/kcs

-.-
-27-

T 81540

bb 50. csökken a külterületi népesség - nagyobb lakások épülnek - a népszámlálás első részletes kiadványa

1 hi/mm zs kcs -cz

1970. május 4.

nyomdában van az 1970. évi népszámlálás kiadványsorozatának első kötete - közölték a központi statisztikai hivatalban. a kiadvány a korábban nyilvánosságra hozott országos, megyei, járási és városi eredmények mellett a községi összeírás előzetes adatait is tartalmazza majd, s több vonatkozásban kiegészíti az eddigi közzétett statisztikákat.

a népesség kül- és belterületek szerinti összehasonlításából például kitűnik, hogy a külterületen lakók száma az utóbbi tíz évben valamennyi megyében - országosan pedig 23.3 százalékkal - csökkent. jelenleg hazánk népességének nem egészen 9 százaléka él külterületen, ez a létszám több mint 14 000 különféle lakott helyen oszlik meg. a külterületen lakók egy-negyede a városokhoz, háromnegyede a községekhez tartozó körzetekben él. számarányuk bács-kiskun megyében a legmagasabb - 28.7 százalék, csongrádban 27.6 százalék, békés megyében 15.7 százalék. a leggyérebben lakottak a borsodi, a vasi és a hevesi külterületek, az itteni lakosság aránya csupán 2-4 százalék.

a korábbinál részletesebb adatokat tartalmaz a kiadvány a lakásállomány alakulásáról is. a lakásviszonyok javulását mutatja, hogy a tíz év előttihez képest jelentősen növekedett a nagyobb lakások száma és aránya. 1970. január 1-én országosan a családi otthonok 47 százaléka egyszobás, 43 százaléka kétszobás és 10 százaléka három- vagy többszobás volt. a két népszámlálás közötti időszak legfontosabb változása, hogy a kétszobás lakások száma 877.000-ról 1,359.000-re - nőtt, az összes lakásokhoz viszonyított részarányuk pedig - az 1960-as egyharmaddal szemben - jelenleg meghaladja a 40 százalékot. ugyanebben az időszakban az egyszobás lakások aránya - a bontások és a lakásmegszünések, valamint a bővítések következtében - 12 százalékkal csökkent. a fejlődés főleg az új építkezések eredménye, ugyanis az 1960-tól épült új lakásoknak már 61 százaléka kétszobás, hat százaléka három- vagy ötszobás, és csak 33 százaléka egyszobás.

a lakásnagyság növekedésével méginkább javultak a lakás-körülmények. például becsült adatok szerint 1960. és 1970. között a száz szobára jutó népesség száma 20 százalékkal csökkent. figyelemre méltó továbbá, hogy a szobák száma jelenleg országosan meghaladja az 5 200 000-et, ami 28 százalékkal több a tíz év előttinél. a lakásállomány egyébként a vidéki városokban nőtt a legnagyobb mértékben - tíz év alatt több mint egynegyedével, -budapesten a növekedés 18 százalék, a községekben 8 százalék. /mti/

14.55/kcs

--
-28-

10 15 40

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju

1970. május 4.

a mai 7. sz. hírünk / új árukölcsön.../ 1. bek. 5. sorától a szöveg helyesen:

...fizetési késedelem esetén 8 százalék ügyleti és 6 százalék késedelmi tehát összesen 14 százalék kamat terheli a törlesztőt. /mti/

--



bb 51. elismerés a külföldön szerepelt együtteseknek

lk-ju zs -cz

1970. május 4.

molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes hétfőn jutalmakat adott át a felszabadulásunk 25. évfordulója alkalmából külföldön sikerrel vendégszerepelt művészeti együtteseknek. a vietnami demokratikus köztársaságban kormánykitüntetést is kapott mecsek tánegyüttes, a koreai népi demokratikus köztársaságban turnézott munkásörse központi énekkara, a német demokratikus köztársaságban szerepelt kisz központi művészegyüttes központi énekkara és a szovjetunióban bemutatkozott békéscsabai balassi táncgyűlés művészeti vezetői továbbá kollektívái kaptak jutalmakat. /mti/

--

bb 52. hazaérkezett az állatkert adriai gyűjtő-expedíciója

1 tz/lk-ju ie -cz

1970. május 4.

több mint ezer tengeri állatot és 120 hüllőt hozott budapestre az állatkert gyűjtőexpedíciója, amely dr. pénzes betlen vezetésével járt az adriánál. többek között nyolc polip, tíz tanuszta, három homár, 24 tengeri csillag, két macskacápa, egy nája, 500 tengeri bibornózza, 60 görög teknős, 39 pécélezott sel-topuzik - egy méternél is hosszabb lábatlan gyík - valamint 20 skorpió és négy homoki vipera érkezett a fővárosba.

az igen értékes állatokat a hungarocamion 20 tonnás hűtőgépkocsija hozta budapestre. a 28 órás uton az expedíció tagjai állandó ügyeletet tartottak az állatok tengervízzel felöltött mendencéinél és szakadatlanul táplálták a vizet sűrített levegővel, hogy az állatok hozzájussanak a nélkülözhetetlen oxigénhez. valamennyi állat már látható is az állatkert akváriumában, illetve terráriumában. /mti/

--

15.30/ju

-29-

ME

bb 54. csehszlovák nukleáris és laboratóriumi műszerek kiállítás-
sa

t sz/tr-ju ie -cz

1970. május 4.

a magyar tudományos akadémia kutatási ellátó szolgálata, az akadémiát országához utcai kiállító termében hétfőn józsef buzek, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének kereskedelmi tanácsosa megnyitotta a kovo, az egyik legnagyobb csehszlovák külkereskedelmi vállalat, nukleáris és laboratóriumi műszereinek kiállítását.

magyarországon is jólismert tesla művek laboratóriumi műszerei, a mikrotechna és a laboratóriumi pristroje készítményei sorakoztak a kiállításon. ezek közül nagy érdeklődésre tart számot a félvezető detektor és az aktivitásmérő, amely az élelmiszerek, az ivóvíz és a talaj rádióaktivitást tartalmazó anyagát elnevező, a kovo vállalat a közelmúltban szállított három magyarországi múzeum számára biztonsági berendezést és most bemutatja az ionizációs tűzjelzőt. ennek az az érdekessége, hogy az ionizációs kamrát még a tüzet megelőző füst hozza működésbe, s robbanásmentes változata lehetővé teszi, hogy bányákban, vegyi üzemekben, vegyszerraktárakban is alkalmazzák.

a május 9-19 nyitvatartó kiállításon a három csehszlovák vállalat szakemberei adnak felvilágosítást a magyar érdeklődőknek.
/mti/

--

bb 56. kazareczki kálmán jugoszláviába utazott

99-ju ie -cz

1970. május 4.

kazareczki kálmán mezőgazdaság és élelmiszerügyi miniszterhelyettes vezetésével hétfőn küldöttség utazott belgrádba, a magyar-jugoszláv mezőgazdasági együttműködési albizottság ülésére. a tárgyalások befejeztével a küldöttség részt vesz az újvidéki mezőgazdasági vásár megnyitóján. /mti/

--

15.35/ju

MF 15³⁵

-30-

bb. 53. városellátó övezet pest megyében - 23 000 hétvégi telket parcelláznak, parkerdőket telepítenek a főváros környékén

vid fm/gö/11 cz

1970. május 4.

a főváros zöltség-, gyümölcs-, tej-, és húselőállításának további javítása egyik legfontosabb célunk, hangsúlyozták a pest megyei tanács hétfőn tartott sajtótájékoztatóján. az ezzel kapcsolatos terveket dr. pénzes jános, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese ismertette.

az ország harmadik legnagyobb megyéje gyűrűként övezi a fővárost, - mondotta. - a megye legmesszebb fekvő községe sincs 90 kilométernél távolabb az ország szívtől, s ezt a kedvező lehetőséget kívánják még jobban kihasználni a megye termelőszövetkezetei. pest megyében évente 31-32 ezer holdon termelnek zöltségféléket, s a termékekből 3 000 vagonnyit a fővárosban értékesítenek. a háztáji gazdaságokból pedig mintegy ezer vagon kerül a budapesti piacokra. a városellátó övezet kialakítása során elsősorban a primárárak mennyiségének növelését tűzték ki célul, amit a jelenlegi - 300 000 négyzetméter fölterületen - termesztési mód további kiterjesztésével érnek el.

pest megye szőlőtermelése a második, gyümölcstermelése pedig a harmadik helyen áll az országban. a termés többsége a budapestiek asztalára kerül, akár csak a hirneves termőtájak málnája, szanócája, őszi barackja. a két ágazat termőterületének növelésére nincs szükség. a tervekben elsősorban a bogycsücsügyümölcsök telepítése, valamint a termékek értékesítésének közvetlenebbé tétele szerepel. a megye közös gazdaságai számottevő mennyiséget, évente mintegy 300 000 hektoliter tejet, 31-32 millió tojást, 132 vagon baromfit hoznak forgalomba budapesten. az ellátás további javítására az iparszerű szarvasmarhatenyésztés elterjesztésére törekednek, növelik a 300-600 férőhelyes tenésztetek számát, s újabb baromfitenyésztő gazdaságokat hoznak létre. az élelmiszerek választékát a közös gazdaságok feldolgozó tevékenységének fejlesztésével, újabb társulások létrehozásával gazdagítják.

dr. pénzes jános ezután az üdülőtelepek létesítéséről és a hétvégi telkek parcellázásáról szökött. pest megyében jelenleg 24 000 hétvégi telek van, zömében a duna-kanyarban, a budai járásban és a ráckevei duna-ág mentén. a fővárosi lakosok igényeinek kielégítésére a községek belterületén 4800, mezőgazdasági művelésre nem alkalmas területen pedig 18, 200 parcella kijelölésére van lehetőség a következő években.

/folyt.köv./
15.45/11

- 31 -

MF 16⁰⁵

bb. 53./ városellátó ... folyt./ il

a megyei tanács végrehajtó bizottsága nemrégben intézkedési tervet hagyott jóvá, amely 1975-ig csaknem kétszáz ezer dolgozó hétféle pihenését oldja meg, elsősorban a fizikai és kisfizetésű dolgozóknak kívánna telket juttatni a most sorra kerülő parcellázásoknál, részükre fizetési és vételár-kedvezményt biztosítanak, tovább vették a főváros környékének esztétikai feljlesztését, a levegő szennyezettségének csökkentését is. ezért budapest környékén parkerdőket telepítenek, a balatoni műút mentén a dobogó-fennsíkban már megkezdődött 1020 hektár fásítása, amely 1980-ra fejeződik be, a főváros déli részén, a közigazgatási határon pedig 5-6 kilométer széles erdőszáv telepítését tervezik. /mti/

bb. 55. olasz szervizberendezések budapesti bemutatója

t sz/tr/1e/il cz

1970. május 4.

consantest néven hat olasz cég, - a lims, a ceisa, a beta, a ravaglioli, a sifat és a sil- létrehozta a consantest nevű vállalatot, hogy közösen folytassanak piackutatást a szocialista országokban és növeljék exportjukat, a consantest most budapestben jelentkezett: szerviz- és garázsipari berendezéseinek kiállítását hétfőn nyitotta meg az autókör népköztársaság utja 14. szám alatti bemutatótermében, a kiállítás szervezésében részt vett a gépjárműveket és azok alkatrészeit, valamint a szervizberendezéseket importáló megüret, és a szervizberendezéseket belföldön forgalmazó autókör.

a hat olasz cég közül öt most akar új piacot szerezni termékeinek Magyarországon, míg egy, a ravaglioli, már két éve partnere a magyar vállalatoknak, konzignációs raktárral is rendelkezik budapestben, az olasz cégek nemcsak az olasz gyártmányú gépkocsikhoz, hanem egyéb gépjárművekhez is kínálnak alkatrészeket és szervizberendezéseket a magyar vásárlóknak. /mti/

bb. 57. május 5.-e a szovjet sajtó napja

uk/zs/il cz

1970. május 4.

alkalmából a magyar újságírók országos szövetségének elnöksége meleg hangú táviratban köszöntötte a szovjet újságírók szövetségének vezetését és tagságát. /mti/

15.50/il

- 32 -

Nr 16¹⁰

bb. 58. közlekedési balesetek

gk/zs/il cz

1970. május 4.

a 8. kerület múzeum körút és rákóczi ut kereszteződésénél hévízi pál 36 éves targoncás, motorkerékpárjával behajtott a tilos jelzésbe és összeütközött egy tehergépkocsival, a baleset következtében hévízi pálné 35 éves segédmunkás, a motorkerékpár utasa súlyosan megsérült.

a 14. kerületben a dózsa györgy uton nagy miklós 61 éves nyugdíjas, budapesti lakos szabálytalan helyen, körültekintés nélkül ment át az uttesten, és elütötte egy taxi. nagy miklóst életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

ujpesten, a temesvári ut 5-7. szám előtt lezáratlanul parkoló teherautó volánja mellé ült ittás állapotban vincze károly kázmér 29 éves rakodómunkás, budapesti lakos és elhajtott, a 13. kerület béke ut és a gyöngyösi ut kereszteződésénél a járművel jelzőtáblának ütközött és felborult, a teherautó rakománya rádőlt: egy házaspárra és négy éves kislányukra, akik szerencsére csak könnyebben sérültek meg, a mentők elsősegélyben részesítik őket, a helyszínről menekülő vinczét elfogták, a közlekedésrendészet díjazatbevétel mellett büntető eljárást indított ellene. /mti/

bb. 59. lakásépítés - francia technológiával

vid kz/il cz

1970. május 4.

különleges fémszerkezetű zsaluzó-berendezések érkeztek franciaországból a komárom megyei állami építőipari vállalatához, az évi 600 összkomfortos lakás felépítésére alkalmas berendezéseket a francia gutinord cégtől vásárolták, a komárom megyei vállalat ugyanis évről-évre több lakást épít, tavaly például 1255-öt adott át, az idén pedig már ezernégyszázharmincötöt, a negyedik öt éves tervben előreláthatólag 11 000 lakást kell felépíteniük, annyi lakáshoz a győri házgyártól már nem kapnak elegendő falelemet, ezért vásárolták meg a francia technológiát és az ahhoz szükséges berendezéseket, az alagut-zsaluzás elnevezésű új módszer alkalmazásával várhatóan kétszeresére emelkedik a munka termelékenység.

a most érkezett francia berendezésekkel esztergomban és tabányán gyorsítják a lakásépítkezést. /mti/

16.10/1L

- 33 -

Nr 16³⁵

bb. 60. a balaton és a bakonyvidék idegenforgalmi centruma lesz a veszprémi vár

vid kz/tné/il -cz

1970. május 4.

hétfőn veszprémbe látogattak az ENSZ európai gazdasági bizottságának budapesti városrekonstrukciós szimpóziumán résztvevő külföldi szakemberek. a vendégeket a vegyipari egyetemen fogadták a város és a megye vezetői, köztük pap jános, a veszprém megyei pártbizottság első titkára és dr. bodogán jános, a megyei tanács vb elnöke. ott volt szilágyi lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes is. dr. pungor ernő rektorhelyettes üdvözlő szavai után dr. dítrói józsef, a veszprémi városi tanács vb elnöke és kiss jános elnökhelyettes adtak tájékoztatást a patinás város múltjáról és fejlesztésének sajátosságairól.

mint többek között hangsúlyozták, veszprém központja évszázadokig a ma már idegenforgalmi nevezetességnek számító vár volt. környezetének dinamikus fejlődése következtében azonban ma már nem alkalmas arra, hogy betöltse a városközpont szerepét. az utóbbi 20 évben veszprém a vegyipari tudomány vidéki központja lett. huszonöt kilométeres körzetében hatalmas gyáróriások jöttek létre, s ugyanakkor megőrizte a megyeszékhely iskolaváros jellegét is. mindezek együttléve egyre magasabb kulturális és kereskedelmi igényeket támasztanak. ezek kielégítésére törekedve kezdődött meg a második világháborúban leginkább megrongálódott egészségtelen lakások szanálásával egy új városközpont kialakítása. ebben a folyamatban eddig összesen 256 lakást szanáltak s 410 újat építettek. a továbbiakban még 50-et bontanak le, s további 800-at építenek. az új városközpontban az új igényeknek megfelelő kereskedelmi és szolgáltató kombinátok is épülnek. a hajdani városközpontot a várat- a balaton és a bakonyvidék idegenforgalmi centrumává fejlesztik. az ezzel összefüggő nagyszabású rekonstrukció 1971-ben kezdődik meg. első lépésében új lakásba költöztetik az ott lakókat.

az előadások után a külföldi szakemberek megtekintették veszprém nevezetességeit s az épülő új városközpontot./mt1/

--

16,20/ju

-34-

M-1640

bb 61. a háztartási és illatszerboltok nyeremény-fiat-ja

1 kf/kf-ju ir -cz

1970. május 4.

a fővárosi háztartási és illatszerbolt kiskereskedelmi vállalat több mint egy hónapos jubileumi tombolaakciót rendezett. minden 200 forintot felüli vásárláshoz az üzletek tombolajegyét adták. az akció idején 64 620 kétszázforinton felüli tételt ütöttek be a boltok pénztárgépeibe.

a jubileumi tombola húzásán hétfőn főnyereményként egy fiat 500-as személygépkocsit, 10-10 mosógépet és centrifugát, 50 elektromos fogkefét valamint 929 ajándékcsomagot soroltak ki. a nyereményjegyzéket május 18-tól tekinthető meg a háztartási és illatszerboltokban.

a fiat gépkocsi a 104 651 számú tombola tulajdonosának jutott, aki az v. kerületi szent istván körút 5 szám alatti háztartási boltban vásárolta a szerencséhez háztartási cikkeket. /mt1/

--

bb 62. az ndk kulturális kapcsolatok társasága titkárának találkozója a magyar sajtó képviselőivel

t fe/tr-ju zs -cz

1970. május 4.

a német demokratikus köztársaság budapesti kulturális központja több rendezvénnyel emlékezik meg a német nép fasisztizmus alóli felszabadulásának 25. évfordulójáról. a rendezvény-sorozat nyitó aktusaként hétfőn rudi kirchner, az ndk külföldi kulturális kapcsolatok társaságának titkára találkozott a magyar sajtó képviselőivel. az ismert publicista az ndk életének aktuális politikai kérdéseiről tájékoztatta hallgatóit. /mt1/

--

16,15/ju

-35-

M-1640

bb 64. a háztartási gépek gyártásáról tárgyalt a kgm miniszteri értekezlete

t sl/mm-ju 1e -cz

1970. május 4.

a kgm miniszteri értekezlete hétfőn a hajdusági iparművek munkájával, a háztartási gépek gyártásának helyzetével foglalkozott.

a vállalat 1957 óta 1.800 000 mosógépet, 520 ezer centrifugát, 127 ezer forróvíztárolót, 169 ezer porszívót készített. munkájukat azonban gazdaságilag hosszú ideig nem tudták eléggé szibarndan megalapozni. az árbevétel 1968 január 1-ig nem fedezte a termelési költségeket, a költségekhez 20 százalékban az állam járult hozzá. a vállalat nem fordított kellő figyelmet termékeinek korszerűsítésére, a választék bővítésére, a zilált gazdasági helyzetben a gyár 1968 végére fizetéseképtelenné vált. tavaly személyi változás történt a vállalat vezetésében, azóta felkérték a termékek piacképességét, korszerűsítési terv végrehajtását kezdték meg, s a belkereskedelmi vállalatokkal a nagyobb kockázat - nagyobb kedvezmény elve alapján 1972-ig szóló három éves szerződést kötöttek. a múlt év végére a gyár pénzügyileg konszolidálódott, visszanyerte hitelképességét. bővítették a gyártást a keresett cikkekből. a boiler-gyártó üzemszám teljesítőképességét például megkétszerezték. folyamatban van a zománczó és a lemezüzem rekonstrukciója. egy jugoszláv céggel kooperációs szerződést kötettek, amelynek alapján 1970-ben megkezdik a hajdusági iparművekben a mosóautomata gyártását. ajánlatot kaptak az egyik külföldi cégtől, korszerű elektromos forróvíztárolók gyártásának kooperációjára. új porszívó-típusok forgalombahozatalát is tervezik.

a gyár az idén 974 millió, 1975-ben 1.476 millió forint értékű árut termel. áttekintették a következő években várható hazai keresletet is. a piackutatások szerint a belkereskedelemnek 1971 és 1975 között összesen 883 ezer mosógépre, 642 ezer centrifugára, 574 ezer porszívóra, 200 ezer villamos forróvíztárolóra, 52 ezer padlókefélgépre, 45 ezer háztartási ruhaszáritóra, 30 ezer konyhai páraelszívóra lesz szüksége.

a vállalat vezetői ismertették 1970. évi feladataikat, s egyben problémáikat is. a többi között arról is szóltak, hogy a belkereskedelemmel 1970-re kötött megállapodások teljesítése nagy erőfeszítéseket igényel.
/ folyt. köv. /

16.30/ju

-36-

NA 1710

bb 64. / a háztartási gépek... 1. folyt./-ju

a miniszteri értekezlet az előterjesztést elfogadta. dr. horgos gyula miniszter felhívta a vállalat vezetőinek figyelmét, hogy a belkereskedelemmel kötött megállapodásaiknak minden körülmények között eleget kell tenniük. következő öt éves tervüket is úgy állítsák össze, hogy a hazai igényeket minél teljesebben ki-
elégíthessék. exportjukat csupán a hazai keresletben tapasztalható ingadozások kiegyenlítésére használják fel. vagyis akkor exportáljanak, amikor az adott cikkekből Magyarországon kisebb a kereslet mint a gyár kapacitása. /mti/

bb 68. május 8: az országos béketanács ünnepi ülése

1 tf/gk-ju -cz

1970. május 4.

gazdag békemozgalmi program várható a következő napokra. a fővárosban és szerte az országban ünnepségeket rendeznek a fasizmus fölött aratott győzelem évfordulója alkalmából. ezeken az eseményeken szóba kerül majd - a nemzetközi békemozgalom megannyi fórumán szorgalmazott témaként - az európai biztonság kérdése és az újabb amerikai agreszióval motivált indokínai helyzet is.

szerda délután budapestben az egyesült izzóban nagygyűlést rendez a szolidaritási bizottság, az országos béketanács és a hazafias népfront fővárosi bizottsága. ugyanezen a napon érkeznek budapestre azok a külföldi delegációk, szovjet, ndk-beli, francia és finn küldöttségek, valamint a béke-világtanácsot képviselő delegáció, amelyeket az országos béketanács május 8-án sorra kerülő ünnepi ülésére hívtak meg. erre az eseményre a parlament vadásztermében kerül sor. május 7-én az országos béketanácsnál a békemozgalom kiemelkedő munkásainak magas kitüntetésekkel nyújtották át.

vidéken is sokféle megmozdulással hallat magáról a magyar békemozgalom. heves, debrecen, salgótarján, tatabánya, szombathely, szentes, dunakeszi, komló, kapuvár és a békés megyei csorvás lesz a barátsági és szolidaritási gyűlések színhelye. a külföldi békemozgalmakat képviselő küldöttségek is részt vesznek a vidéki eseményeken, együtt a vdk, illetőleg a dvk magyarországi diplomatáival. /mti/

16.35/1u

-37-

NA 1715

bb 65. felmelegedés! - a hőmérséklet eléri, sőt túl is lépi az évszaknak megfelelő értéket

1 tz/lk-ju -cz

1970. május 4.

kedden már eléri, a továbbiakban pedig előreláthatólag még is haladja nálunk a hőmérséklet a naptárnak megfelelő értéket - adott biztató tájékoztatást a várható időjárásról hétfőn délután dr. Tóth Pál, a központi meteorológiai intézet tudományos csoportvezetője:

a lehülés pontosan egy hetes időszakát követően - ugyanis amin belül szombaton, május 2-án március 15-i hőmérsékletet mutattak a hőmérők - végre elkezdett visszaszivárogni hozzánk az a korai nyár, amit egy hete a hideg levegő támadása a volga környékére szorított, s amely ott egészen szokatlan meleget teremtett. vasárnap például moszkvában 28 fokkal tetőzött a hőmérséklet, körülbelül 10 fokkal magasabban, mint amennyi az elmúlt esztendő hőmérsékletének alakulása alapján várható lett volna. sőt hétfőn már a reggel is 18 fokkal kezdődött moszkvában, ami ugyancsak maximum a maga nemében az elmúlt évek hőmérsékleti értékeihez képest.

minthogy ezekben a napokban megerősödött a keleti légáramlás és az egy héten át nálunk tanyázott hideg levegő lassan megindult dél felé, a hét elejére az a szokatlan helyzet alakult ki, hogy az északi, északkeleti szél hagyományai ellenére nem hideget, hanem igazi nyári meleg hozott a kárpát-medencébe. ennek hatására egy-két napon belül jelentős hőmérsékletemelkedésben fog megmutatkozni.

igy az éjszakai fagyoktól a továbbiakban már nem kell tartani, még ott sem, ahol derült lesz az égbolt. az éjszakai minimumok kedden nyugaton 1-5, keleten 5-9, majd - a távolabbi előrejelzés szerint - a péntekig terjedő időszakban előbb 4-8, később 9-13, a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig kedden 17-21, utóbb 17-23 fok között alakulnak majd ki.

kedden a felhőzet kissé megnövekszik és néhány helyen eső, szivatar is lehet. a továbbiakban viszont 5 milliméteres, vagy annál nagyobb csapadék az ország területének csak 30 százalékán várható. /mti/

--

16.40/ju

-38-

MA 17²⁰

bb. 63. a szot elnökségének ülése

1 sl/mm/le/ll cz

1970. május 4.

a szot elnöksége hétfőn ülést tartott, amelyen több közérdekű kérdéssel foglalkozott.

első napirendi pontként megvizsgálta az egészségügyi beruházások helyzetét. az egészségügyi miniszterérum előterjesztése megállapítja, hogy az egészségügynél a beruházások viszonylag lassabban haladnak, mint a népgazdaság más területein. a kórházak egy részének építése az elmúlt években jelentősen elhúzódt. bár vannak követendő példák, mint például a ceglédi és a váci kórházak határidő előtti átadása, ezek sajnos nem általánosak. az ajkai kórház, amelynek építését a ceglédival és a vácival egyszerre kezdték 1966-ban, a módosított szerződés szerint csak 1972-közepére készül el. bár a harmadik ötéves terv időszakára tervezett egészségügyi beruházások nem valósulnak meg teljes egészében, az ágyak számának növekedésében nem várható lényeges lemaradás. a korábbi tervidőszakról, ugyanis a harmadik ötéves tervre húzódt át több létesítmény átadása. ezenkívül a hiányok egyrészt egyéb módokon, például kisebb bővítésekkel szervezési intézkedésekkel pótolják.

az elnökség elemezte az elmaradások okait, majd egyetértően tudomásul vette a helyzet megjavítását szolgáló javaslatokat, tervezett intézkedéseket. az egészségügyi beruházásokat az eddiginél körültekintőbben, megbízhatóbban kell előkészíteni, növelni kell az ilyen beruházásokat szolgáló építőkapacitást. szükséges az is, hogy az országos kórházfejlesztési terveket a tanácsok saját területükre adaptálják, ezzel is elősegítve a tanácsok döntéseinek gyorsítását, a jobb műszaki-gazdasági előkészítést. indokolt, hogy a kormányzati szervek számoltassák be a tanácsokat az egészségügyi beruházások előkészüleiről, menetéről, s ha a tanácsok szervek felkészültsége nem megfelelő, úgy a feladatokkal megfelelő apparátussal rendelkező szervet, például valamely tervező vállalatot kell megbízni. támogatni kell azt a kezdeményezést is, hogy arra vállalkozó intézményeket biztassanak meg egészségügyi intézmények kulcsra kész átadásával. a kgm tervező-irodái például már mkisérleteznek ilyen vállalkozásokkal. helyes lenne az is, ha az ndk-ban tájékoztódnának az ott bevált előregyártott szerkezetes kórházépítkezéseiről, illetve azok terveinek átvételéről.

az elnökség ezután a főváros tanács negyedik ötéves tervének irányelveiről tárgyalt.
/folyt.köv./

- 39 -

MA 17²⁰

bb. 63./ a szot ... 1. folyt./ 11

a lakásépítési tervekkel foglalkozó rész szerint 1971 és 1975 között legalább 85 ezer lakást kell építeni budapesten, de törekedni kell arra, hogy akár 95 ezer - 100 ezer lakás épüljön. viszonylag sok elavult lakást lebontanak, épületeket szánanak, s így, ha a tervek teljesülnek, 70-75 ezerrel több lakás lesz budapesten öt év múlva, mint jelenleg. a fővárosban arra is törekednek, hogy mielőbb minden családnak önálló lakás jusson, ez a cél azonban csak az 1980-at követő években valósulhat meg.

a kommunális ellátás fejlődésével foglalkozó fejezet a többi között utal arra, hogy az új lakótelepeket már teljes egészében földgázzal kell ellátni. 1972-re földgázt kap a belváros, 1972-után pedig buapest több más kerületére is kiterjesztik a széntüzelési tilalmat, vagyis bevezetik a gázfűtést. az ivóvíz-ellátást is lényegesen tovább-javítják. 1975-ben a vízműveknek el kell érniük a napi 1 377 ezer köbméteres csúcsteljesítményt. a víztárolók befogadóképességét 100 ezer köbméterrel bővítik. a távfűtő-hálózatba bekapcsolt lakások száma a jelenleginek kétszeresére emelkedik öt év alatt, távfűtést kap például a 13. kerület. befejezik a ferencvárosi és a kelenföldi távfűtő gerincvezeték-hálózat építését is.

a szakszervezetek budapesti tanácsa az elnökségi ülés elé terjesztette álláspontját a fővárosi tanács irányelveiről. ez utal arra, hogy az irányelvek egy korábbi változatát az szbt annakidején megtárgyalta, azzal egyetértett. a részletekre azonban több észrevételt javaslatot terjesztettek elő. a fővárosi tanács intézményeinél, vállalatainál foglalkoztatott körülbelül 240 ezer dolgozó munkakörülményei általában lényegesen rosszabbak, mint az egyébült dolgozóké, ezért az szbt javasolta, hogy a tervek koncepcióba iktassák be a munkakörülmények javításával kapcsolatos feladatokat. a lakásépítési elképzeléseket a szakszervezetek budapesti tanácsa jelentősnek tartja, bár a problémákat egyelőre teljesen nem lehet megoldani. az adott lehetőségeken belül is azonban jobban meg kell óvni a meglévő lakásokat, fokozni a karbantartási munkákat. az szbt nem tartja elegendőnek a kórházi ágyszám növelésének elképzeléseit. véleménye szerint sem az egészségügyi kormányzat, sem a fővárosi tanács végrehajtó bizottságá nem volt eléggé következetes a kórházak befogadóképességének bővítésében. az szbt javasolta, hogy a negyedik ötéves terv időszakában - ha a terveket emelni nem is lehet - az ötéves terven felül legalább az előző tervidőszakról áthúzódott beruházásokat tervbe adják át, vagyis ezek ne számítsanak bele a negyedik ötéves tervbe.

/folyt.köv./

- 40 -

M-1725

bb. 63./ a szot ... 2. folyt./ 11

a szakszervezetek budapesti tanácsa megállapította, hogy az említett javaslatoknak egy része a most napirendre került irányelvekben már helyet kapott. más része a tervezés során érvényesíthető, ezért az irányelvekkel az szbt s a szot elnöksége is egyetért.

az elnökség a vasutasok és a közlekedési dolgozók munkaidőcsökkentésének helyzetével is foglalkozott, megállapította, hogy a gépkocsivezetők, egyéb járművezetők, hajósok, kalauzok, s más forgalmi dolgozók a törvényhavi 210 óránál általában többet dolgoznak. a túlóra teljes felszámolására a közlekedésben továbbra sem lesz lehetőség, azt azonban biztosítani kell, hogy a túlzottan nagyarányú túlórázás, a szabadnap elvonás megszűnjön, s a e negyedik ötéves terv időszakában a 210 órás munkaidőt is csökkenteni kell. a kpm tervezetet készítette a túlmunkaidő leszorítására. ehhez állami támogatásra is szükség lesz, a többi között különféle anyagi problémákat is meg kell oldani. a helyzet javítására a szabályozórendszer bizonyos módosítását is javasolják.

a szot elnöksége a továbbiakban megtárgyalta a családtagok és nyugdíjasok kórházi ápolási időtartamának módosításával és az ötéves megszakításhoz fűződő nyugdíj-jogi hátrányok enyhítésével kapcsolatos javaslatokat. mindkét javaslatot a kormány elé terjesztik./mti/

--

bb. 74. a világ parlamenti épületei - képeslapokon

vid fm/11 La

1970. május 4.

különleges gyűjteményből nyitottak hétfőn kiállítást a dorogi művelődési központban: parlamenti épületeket ábrázoló képeslapokat és bélyegeket mutatnak be. a 120 táblán a világ valamennyi államának parlamenti épülete látható. a ritkaságnak számító képanyag kálos lajosnak, a dorogi „ki mit gyűjt”, klub tagjának tulajdona. a nyugdíjas bányász a világ valamennyi államába levelet írt, s így gyűjtötte össze husz év alatt a parlamenti épületeket ábrázoló képeslapokat és bélyegeket./mzi/

--

- 41 -

M-1730

bb 66. ki az agresszorokkal indokinából ! - az országos béketanács elnökségének és a hazafias népfront országos tanácsának állásfoglalása

1 tf/gk-ju zs -cz

1970. május 4.

az egyesült államok kambodzsai intervenciója és a vietnami demokratikus köztársaság újabb bombázása kapcsán az országos béketanács elnöksége az alábbiakban rögzítette állásfoglalását:

„nagy nyugtalansággal és mélységes felháborodással értesült a magyar közvélemény az amerikaiak mostani agressziós cselekményeiről. a nixon elnök parancsára kambodzsai terület ellen megkezdett amerikai katonai támadás durva megsértése a nemzetközi jognak, az 1954-es genfi egyezmények és közvetlen, leplezetlen agresszió a semleges kambodzsai békeszerető népe ellen, az egyesült államok ezzel a támadással hadüzenet nélküli háborúját indokínának egy újabb államára terjesztette ki, hogy annak népét erőszakkal letérítse a béke és a semlegesség útjáról.

ismételt bizonyítéka az agresszorok újabb háborus lépése annak, hogy az amerikai imperializmus nem a háboru befejezésére, hanem annak kiterjesztésére törekszik. nixon döntésének célja a katonai győzelem kiterjesztése, hogy így kényszerítse rá az amerikai imperializmus uralmát a vietnami, a laoszi és kambodzsai népre.

a vietnami demokratikus köztársaság területe ellen intézett újabb terrorbombázás súlyosan sérti az ország szuverenitását, biztonságát, és hites megsejtése annak az ígéretnak, amelyet washington tett a vdk bombázásának teljes beszüntetéséről.

az egyesült államok ezekkel a lépéseivel mélyíti a válságot és a nemzetközi helyzet további rosszabodását idézi elő.

a magyar országos béketanács elnöksége, a magyar nép határozottan elítéli az egyesült államok fegyveres indokínai intervencióját. követeli, hogy az egyesült államok az 1954. és az 1962. évi genfi egyezményeknek megfelelően vonja ki csapatait vietnámból, laoszból és kambodzsából, és szüntesse be a vietnami demokratikus köztársaság bombázását.

/ folyt. köv./

17.00/ju

-42-

NA 1815

bb 66. / ki az agresszorokkal... i. folyt./-ju

üdvözölte a magyar országos béketanács elnöksége az indokínai népek vezetőinek áprilisban megtartott értekezletét, és támogatja az értekezleten képviselt indokínai népeknek azt az eltökéltségét, hogy harcolnak függetlenségükért, a békéért és semlegességük elismeréséért.

teljes támogatásáról biztosítja - a magyar nép nevében - a magyar országos béketanács elnöksége az indokínai népek harcát az imperialista agresszió ellen, és ismételten kifejezi azt a meggyőződését, hogy indokína népeinek ügye a világ haladó erőinek támogatásával győzedelmeskedni fog. egységben a világ haladó erővel, a magyar nép követeli: „ki az agresszorokkal indokinából!”,

állást foglalt az újabb amerikai agresszióval kapcsolatban a hazafias népfront országos tanácsa is:

„bebizonyosodott - hangzik az állásfoglalás -, hogy nixon vietnámmizálási terve csupán az emberiség félrevezetését célzó cinikus játék volt és az indokínai térség elleni imperialista agresszió leplezését szolgálja. az agresszió célja is világos: továbbra is fenntartani indokínában az egyesült államok gyarmati uralmát, könyörtelenül elfojtani e térség népeinek azt a törekvését, hogy szabadon és függetlenül éljenek.

a hadimonopoliumpok érdekeit szolgáló nixon-adminisztráció az újabb háborus lépéssel nemcsak a nemzetközi jogot, az 1954-es és az 1962-es genfi egyezményeket tiporja sárba, hanem még jobban kiélezi a nemzetközi feszültséget, szembefordulva az uttal is az emberiség többségével, az enyhülést, a béke megszüldését követelő százmilliókkal.

jogaikért, igazságukért, függetlenségükért harcoló népeket azonban nem lehet legyőzni. az egyesült államok a dél-vietnami fronton haditechnikai fölénye ellenére sem tudott győzni. most három olyan ország népével kell szembenéznie, amelyek eltökélték, hogy szoros egységfrontba tömörülve veszik fel a harcot a közös ellenség ellen. nem kétséges, hogy maguk mögött érezve és tudva a békeszerető emberiség támogatását, vietnam, laosz és kambodzsai népei meggyőzték az amerikai agresszorok terveit, kivívják szabadságukat és függetlenségüket.

/ folyt. köv./

17.15/ju

-43-

NA 1820

bb 66. / ki az agresszorokkal... 2. folyt./-ju

a hazafias népfront országos tanácsa, népünk érzéseit kifejezve, erélyesen elítéli az egyesült államok kambodzsá elleni agresszióját, a vdk ismételt bombázását, támogatja vietnam, Laosz és kambodzsá népeinek szabadságuk, függetlenségük kivívására irányuló igazságos követelését, a világ haladó közvéleményéhez csatlakozva követeli az agresszió azonnali és feltétel nélküli beszüntetését, az agresszorok csapatainak kivonását dél-vietnamból, Laoszból és kambodzsából. az agresszió mostani újabb szakaszában a hazafias népfront országos tanácsa cselekvő együttérzéséről biztosítja a békéért és a semlegességért küzdő indokina népet.
/mti/

--

bb 67. leleplezték Lóczy Lajos geológus szobrát balatonfüreden

vid/kz-ju -cz

1970. május 4.

háromnapos vándorgyűlés kezdődött hétfőn balatonfüreden Lóczy Lajos, a nagy magyar geológus halálának 50. évfordulója alkalmából, a magyar állami földtani intézet szervezésében.

az ülés előtt a balatonfüredi Lóczy Lajos középiskola előtt szoboravató ünnepséget rendeztek. az ünnepségen, amelyen ott volt a nagy geológus leánya is, dr. Jugovics Lajos professzor, az egykori tanítvány emlékezett meg Lóczy Lajos munkásságáról. emlékbeszédében utalt Lóczy három évtizedes balaton kutatására, és megemlékezett ázsiai expedíciójáról is.

az emlékbeszéd után az alkotó, kislaludi stróbl zsigmond kétszeres kossuth-díjas szobrászművész jelenlétében, leleplezték Lóczy Lajos bronz szobrát a gimnáziumban a keszthelyi balaton muzeum és a révfülöpi honismereti szakkör gyűjteményéből Lóczy Lajos munkásságát szemléltető kiállítást is rendeztek.

az emlékünnepe után a magyar állami földtani intézet tudományos ülést tartott Lóczy eszmei hagyatékát méltatták.

este ugyancsak balatonfüreden a szot szanatórium árkádjai alatt lévő pantheonban, leleplezték a nagy geológus emléktábláját.
/mti/

--

16.30/ju

-44-

MF 1820

bb 69. vas megye országgyűlést képviselőinek látogatása győrött

vid/fo-ju -cz

1970. május 4.

a hazafias népfront győr-sopron megyei bizottsága, valamint a megye országgyűlési képviselőinek meghívására hétfőn győrbe látogattak a vas megye országgyűlési képviselői. a vendégeket győrött dr. Lajos Vilmos, a hazafias népfront megyei titkára fogadta és tájékoztatta a megye, illetve győr város fejlődéséről. a vasi képviselők ezt követően megtekintették győr nevezetességeit. látogatást tettek a pamutszövő- és műbörgyárban, valamint a győr megyei állami építőipari vállalat házgyárában. délután a győr-sopron megyei országgyűlési képviselők pannon-halmira katalizálták el vendégeiket.
/mti/

bb 70. szovjet műszaki napok győrött

vid/ku kz la

1970. május 4.

az mtesz győr megyei szervezete és tagegyesületei szervezésében szovjet műszaki napok kezdődtek hétfőn győrött. a május 28-ig tartó eseménysorozat első napján kiss Árpád miniszter, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke, műszaki fejlesztésünk időszerű kérdéssel címmel tartott előadást a megye műszaki aktívái részére.
/mti/

bb 71. az elnöki tanács

tr ju zs la

1970. május 4.

Zsigmond Zoltán rendkívüli és meghatalmazott nagykövet - a magyar népköztársaság algéri nagykövetsége vezetésére kapott megbízatásának érintetlenül hagyása mellett - megbizta hazánk képviselőivel a tunéziai köztársaságban.
/mti/

17.55/lu

-45-

KZ 7830

bb 72. / népfrent-küldöttség utazott csehszlovákiába

gk-ju zs la

1970. május 4.

csehszlovákia felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából hétfőn magyar népfrent-küldöttség utazott csehszlovákiába. a küldöttség vezetője mátyás lászló, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára. a magyar delegáció bucsuztatására a ferinegyi repülőtéren megjelent barati józsef, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára, valamint dr. oldrich mohelsky, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa. /mti/

bb 73. a norvég parlament elnökének hétfői látogatásai

t pr/gg-ju zs la

1970. május 4.

losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke hétfőn fogadta bernt ingvaldsen, a norvég parlament hivatalos látogatáson hazánkban tartozkodó elnökét. a látogatáson jelen volt dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke és tancred ibsen, a norvég királyság budapesti nagykövete.

norvég vendégünk délelőtt ellátogatott a magyar kábelművek budafoki uti törzsgyárába. zentai ernő vezérigazgató, erős lászló műszaki igazgató és dr. szegő sándor kereskedelmi igazgató kíséretében megtekintette a kábel- és vezeték, illetve erősáramu gyáregységeket. az üzemi látogatásra dr. beresztóczy miklós és tancred ibsen is elkísérte.

bernt ingvaldsen és kállai gyula, az országgyűlés elnöke hétfőn délután a parlamentben befejezte hivatalos megbeszélését. a zárótanácskozáson részt vett dr. beresztóczy miklós, dr. pesta lászló, az országgyűlés jegyzője, a szociális és egészségügyi állandó bizottság elnöke, valamint tancred ibsen és gunnart hoff, a norvég storting főtitkára. /mti/

18.00/ju

-46-

MF 1830

bb. 75. j. c. t. kotalawela,

ggc/zs/il la

1970. május 4.

ceylon új magyarországi nagykövete hétfőn budapestre érkezett. a nagykövetet a ferinegyi repülőtéren ferró józsef, a külügyminisztérium protokoll osztályának megpízott vezetője üdvözölte. /mti/

bb. 76. mesterséges tűz egy folyami uszályon - új tüzelőkészülék főpróbája

t zsu/gg/zs/il la

1970. május 4.

hétfőn a budafoki hajállomásnál lánggalobbant egy megfenekelt régi folyami uszály, a tüzet a bm tűzrendészeti országos parancsnokságának szakemberei gyújtották, hogy egy új oltóanyagot próbáljanak ki. az uszály csaknem 200 köbméteres rakodóterületén felcsapó lángokat percek alatt el is oltották az új típusú bh 200-as tüzelőkészülékkel, s a különleges habképző anyaggal.

mint a bm tűzrendészeti országos parancsnokságán elmondták, az eddig használtatos fenérje alapú habképző oltóanyagok 6-10-szeres térfogatú habot hoznak létre, a most kipróbált különleges szintetikus vegyület viszont - a megfelelő szerelvényekkel - 50-100-szoros, sőt 500-1000-szeres térfogatú hab előállítására is alkalmas. az új készüléket a fémlémezipari művek tüzelőkészülék gyáregysége állította elő. a berendezés a napkező anyagot tartalmazó vizet a készülék műanyag-hálójára portasztja és egy ventilátorral nagymennyiségű levegőt fuvat át a hálón, így keozdik a nagy térfogatú hab.

a hétfői főpróbán az új készülék beváltotta a hozzá tüzetelt reményeket: kiválóan alkalmas a nagyobb alapterületű helyiségekben - például raktárakban és pincékben - keletkező tüzek és tűzveszélyes folyadékok lángjainak oltására. /mti/

bb. 79. birminghami kamara küldöttség budapesten

l sz/tr/ie/il la

1970. május 4.

a magyar kereskedelmi kamara meghívására hétfőn frankcote alelnök vezetésével budapestre érkezett a birminghami kereskedelmi és iparkamara 10 tagú küldöttsége. a delegáció tiszteletére és iván, a magyar kereskedelmi kamara alelnöke hétfőn este fogadást adott a getlért szállóban. /mti/

MF 1835

- 47 -

bb. 81. lipcsei termelőszövetkezeti küldöttség hosszupályiban

vid fm/il la

1970. május 4.

v

baráti kapcsolatokat ápol a hosszupályi vörös hajnal termelőszövetkezet a lipcsei dimitrov termelőszövetkezettel. a hajduságiak tavalyi látogatását viszonyozva hétfőn 15 tagú tsz-küldöttség érkezett lipcséből hosszupályiba. a vendégek egy hélig ismerkednek a vörös hajnal és növénytermesztési munkájával, megtekintik a debreceni konzervgyárat, a debreceni agrártudományi főiskolát és a hortobágyi állami gazdaságot. /mti/

bb. 77. ifjúságkutató szimpózium

t ms/j/zs/il la

1970. május 4.

a magyar pszichológiai tudományos társaság szimpóziumon vitatja meg a hazai ifjúságkutatás helyzetét és feladatait. az akadémián tartott hétfői megnyitó ülésen mátrai lászló akadémikus, a magyar tudományos akadémia filozófiai és történettudományi osztályának elnöke bevezető szavaiban utalt arra, hogy eredményes ifjúságkutatás csak a különböző tudományágak - első sorban a pszichológia, a pedagógia és a szociológia - közötti együttműködés alapján képzelhető el. a továbbiakban neves pszichológusok és az ifjúsági mozgalom képviselői adtak elő a hazai ifjúságkutatás kérdéseiről, az ifjúság munkássá neveléséről, a fiatalok társulási módjainak változásáról, antiszociális ifjúsági csoportok keletkezéséről, valamint a történetiség érvényesüléséről a kutatásban.

kedden pedagógiai és fejlődéstudományi, orvosi és kriminálpszichológiai, szociálpszichológiai, valamint sportpszichológiai előadások hangzanak el. /mti/

18.08/11

- 48 -

M 1840

bb 78. a szovjet katonai és légyügyi állásé sajtótájékoztatója a győzelem napja alkalmából

t te/gk-ju zs la

1970. május 4.

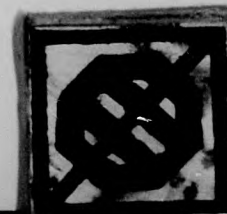
a fasiszta németország fölött aratott győzelem 25. évfordulója alkalmából v.k. gvozdenko tábornagy, a szovjetunió budapesti nagykövetségének katonai és légyügyi álláséja hétfőn sajtótájékoztatót tartott a nagykövetségben, megrögzött emlékeztetett arra, hogy a szovjet nép meggyőződött, a hitleri fasiszták kalandos terveit, szétszarta a fasiszta meggyőződés októberi vívmányait, megszüntette az emberiséget a fasiszta nábság fenyegetésétől. a győzelem kivívásáért nagy árat kellett fizetni: 20 millióan vesztették életüket a harcokban, a gyűjtőtáborokban, a gestapo kínzókamráiban. a nők elpusztítottak és főtáborokba 1710 szovjet várost és települést, több mint 70 000 községet és falut, 32 000 ipari vállalatot, 98 000 kolhozot és 1876 szovhozot. a szovjetunió a fasiszta németországgal vívott háborúban elvesztette nemzeti kincsének mintegy 30 százalékát. a szovjet nép azonban a legnehezebb időben is megőrizte hitét, szilárdan bizott a győzelemben.

- a szovjetunió népei - mondotta - a világot együtt a szabadságszerető emberek, akik átéltek a második világháború borzalmait, nem pihentek babérjaikon. a szovjet nép, amely nagy árat fizetett a győzelemért, egy pillanatra sem feledkezhet meg az imperializmus agresszív erőtől részéről fenyegető veszélyről. ma, 25 évvel a győzelem után, újból tanulni lehetünk, hogy földünk számos térségében agresszív tüziszekerek keletkeznek, ezek mindegyike bármikor háborús üszkölővé válhat és egy új világháború orvénnyé taszít-hatja az emberiséget. a világ népei felbőszültek a fasiszta ellen, nem bocsátják meg az imperialistáknak azokat a gonosz tetteket, amelyek a vietnami földön követnek. élveznek a közel-keleti helyzetet, a libanoni kormány, az egyesült államok sugárátára, akadályozza a térségben a békes rendezést és durván megsérti az ENSZ határozatát, a nati koalícióját, a jászárut és megengedte a nyugati imperializmus, a revansista nyugati imperializmus újabb a háborús veszély tüziszekere európa szívében. /tov. kovács/

18.50/11

- 49 -

M 1915



bb 78. / a szovjet... 1. folyt./-ju

- a szovjetunió mindig sikeresült azért, hogy a békés egymás mellett élés elvet képezzék a különböző társadalmi rendszerű államok közti viszony alapjait, a varsói szerződés tagállamai budapesti felhívásukban ezért kezdeményezték: hívjanak össze összeeurópai értekezletet azzal a céllal, hogy Európában a jószomszédság váltsa fel a feszültséget, hogy a békés egymás mellett élés váljék a különböző társadalmi rendszerű államok kapcsolatainak egyetemes normájává.

a második világháború tanulságai, az imperializmusnak a háború utáni időszakban folytatott agresszív mesterkedései megkövetelik minden néptől, hogy fokozza a békeharcot, minden eszközzel erősítse az imperialistaellenes, náció, békeszerető erők egységfrontját - hangsította. /mti/

bb 80. dr. bíró józsef és gunnar lange megbeszélései

sz/ju 1e 1a

1970. május 4.

gunnar lange svéd kereskedelemügyi miniszter budapesti tartózkodásának második napján, hétfőn felkereste a csepel vas- és fémműveket, ahol dr. kocsis józsef kohó- és gépipari miniszterelnök és csató ~~lajos~~ vezérigazgató fogadta s mutatta be a nagy múltu gyárat.

a gyártótevékenység után megkezdődtek dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter és vendége, gunnar lange megbeszélései, megelégedésüket fejezték ki a két ország kölcsönös kereskedelmi kapcsolatainak alakulásáról, dr. bíró józsef tájékoztatást adott svéd kollégájának a magyar gazdasági élet továbbfejlesztésével kapcsolatos elképzelésekről és megállapította, hogy ezek megvalósítása során további lehetőségek nyílnak a két ország gazdasági kapcsolatainak szélesítésében, nagy meglepetéssel nyugtázták a már kialakult ipari kooperáció eredményeit, amelyekhez kölcsönösen további támogatásukat biztosítják, érintették a turizmus kérdéseit, megállapították, hogy az idegenturizmus fokozásában is további lehetőségek rejlenek s ennek kapcsán szóba kerültek a turizmus fejlesztését elősegítő feltételek. /mti/

19.00/ju

-50-

M+ 1930

bb 82. közgazdász-hét debrecenben

vid-ju fm 1a

1970. május 4.

hétfőn debrecenben közgazdász-hét kezdődött a hajdu-bihar megyei és debreceni vállalatok, intézmények közgazdászainak részvételével, dr. madarasi elita pénzügyminiszterhelyettes tartotta a nyitó előadást „a szabályozási rendszer tapasztalatai és néhány tervezett változtatás”, címmel, a május 8-én záruló eseménysorozat keretében megrendezik a vállalati igazgatók kerekasztal-konferenciáját a termelékenység, a külkereskedelem és a műszaki fejlesztés tudományos kérdéseiről és ismertetik hajdu-bihar megye negyedik éves tervben megvalósítandó iparfejlesztési programját. /mti/

bb 83. a pécsi balett vezetői tatabányán

vid/fm-ju 1a

1970. május 4.

a pécsi balett vezetőit látták vendégül hétfőn tatabányán legnagyobb művelődési központjában, a népnázban, a két város között már éveket ezalott szoros kapcsolat alakult ki, a pécsi balett rendszeresen fellép tatabányán, ahol minden új műsorát bemutatja, a tatabányai bányászegyüttes is többször viszonzta már a pécsiek vendégszerelését.

a pécsi együttesnek nem kis része van abban, hogy tatabányán nemrégiben megalakult a balettművészet barátainak köre, hétfőn a balettegüttes vezetői ellátogattak ebbe a klubba is, ahol filmet vetítettek a pécsi balett eddigi műsorairól. /mti/

bb 84. „ oroszlány élete,,

vid-ju fm 1a

1970. május 4.

a vértesi napok keretében az oroszlányiak a környező községekben is bemutatják városuk életét, az első ilyen eseményre hétfőn került sor kecskésen, ahol megnyitották a 15 éves város fejlődését tükröző „ oroszlány élete,, című fotókiállítását, a város amatőr-filmesei több községben bemutatják „ oroszlányi szőttes,, című, szlovák népmagyományokat felerősítő alkotásukat, több helyen adnak hangversenyt a 10 éves jubileumát ünneplő városi zeneiskola növendékei és tanárai. /mti/

19.05/ju

-51-

M+ 1930

bb 85. a varsói nemzetközi chopin zongoraverseny magyar résztvevőinek bemutatkozó koncertje

t fe/gg-ju zs la

1970. május 4.

a varsói nemzetközi chopin zongoraverseny magyar résztvevői - baranyi klára, gyimesi lászló, kende levante, nemeth tamás és varga csilla - hétfőn este hangversenyt adtak a lengyel kultúra nagymező utcai klubhelyiségében. a fiatal muzsikusok a nagy számban összesereglett hallgatóság előtt azokat a chopin műveket játszották, amelyekkel a nagy nemzetközi seregszemlén szerepelnek. a nemzetközi chopin zongoraverseny jelentőségéről sárai tiber, a magyar zeneművészek szövetségének főtitkára tartott előadást. a hangversenyen megjelent tadeusz hanuszek lengyel nagykövet is. /mti/

bb 86. a duna felső-magyarországi szakaszán megszüntették az árvízvédelmi készütséget

i sb/gk-ju la

1970. május 4.

a duna árhullámának május elsején tetőzése óta budapestnél 62, dunaremeténél pedig 43 centiméterrel apadt a folyó. az északdunántúli vízügyi igazgatóság ezért hétfőn a dunának rajka és vének közötti szakaszán megszüntette az elsőfoku árvízvédelmi készütséget, továbbra is elsőfoku készütség vigyázza azonban a síó torkolatát és a mohács környéki gátakat. az árhullám hétfőn lépte át a magyar-jugoszláv határt, s így várható, hogy egy-két napon belül a síónál és mohácsnál is sor kerülhet a készütség erőinek visszavonására.

a tiszánál és melléktolyóinál még hétfőn is 1700 ember őrizte a gátakat. szeged környékén a hullámverés ellen is védeni kellett a töltések oldalát. a folyó szolnoknál és szegednél is csaknem 70 centiméterrel apadt a tetőzés óta. a legalsó magyar szakaszon most már valamelyest meggyorsult az apadás, s valószínűleg a hét végére másodfokuról elsőfokúra mérsékelhetik az árvízvédelmi készütséget. több helyen megkezdtek a gátakra kiszállított anyag összegyűjtését, visszaszállítását és hozzáfogtak a töltések tetejének karbantartásához, a nehéz gépjárművek keréknyomainak eltüntetéséhez. miután a duna a jugoszláv szakaszon a korábbinál jóval kevesebb utánpótlást kap a drávától és a szávától, több vizet fogadhat a tiszából is, s így meggyorsul az apadás. /mti/

19.25/ju

-52-

M-195

bb 87. fogadás a bolgár kulturális központban

t fe/j-ju la

1970. május 4.

kedves ünnepség színhelye volt hétfőn az újjáépített bolgár kulturális központ. nino nikolov igazgató mondott köszönetet a középületépítő vállalat dolgozóinak, akik részt vettek a 16 helyiségből álló új bolgár kulturális központ építésében. az igazgató meleg szavakkal ajándékokat nyújtott át a vállalat dolgozóinak, köszönetet mondva fáradságukért s lelkes munkájukért. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 83. számú hír /a pécsi balett vezetői tatabányán/ utolsó sorát kérjük elhagyni, mert a filmvetítés elmaradt. /mti/

bb. 88. jugoszláv építésügyi küldöttség érkezett budapestre

k sb/fné/il la

1970. május 4.

ahmed hanicsnak, a horvát gazdasági kamara elnöki-pari tanácsa titkárának vezetésével 15 tagú jugoszláv építésügyi küldöttség érkezett hétfőn este budapestre. a küldöttség a magyar-jugoszláv építő- és építőanyagipari állandó együttműködési albizottság 6. ülésén vesz részt. /mti/

bb. 89. a lengyel hajózási miniszter budapesten

j/il la

1970. május 4.

dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter meghívására budapestre érkezett jerzy szopa lengyel hajózási miniszter, aki hétfőn megkezdte tárgyalásait. dr. csanádi györgy közlekedés és postaügyi miniszter, valamint dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter hétfőn hivatalában fogadta a lengyel minisztert. /mti/

20.03/8u

- 53 -

NA 2020

bb. 90. időjárásjelentés

j/11 la

1970. május 4.

a meteorológiai intézet jelenti hétfőn este:

a felmelegedés fokozódik

várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet. elsősorban keleten helyenként eső, zivatar. a nappali felmelegedés tovább erősödik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 17-21 fok között./mti/

bb. 92. 25 éves a szocialista csehszlovákia - dokumentum kiállítás

t fe/j/11 la

1970. május 4.

csehszlovákia felszabadulásának közelgő negyedszázados évfordulója alkalmából hétfőn este nagyszabású dokumentum-kiállítás nyílt a csehszlovák kultúra rózsza ferenc utcai klubhelyiségeiben. frantisek dvorsky, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete megnyitó beszédében áttekintést adott hazája 25 éves fejlődéséről, eredményeiről és a magyar csehszlovák kapcsolatokról.

az ünnepség résztvevői ezután megtekintették a „hazám,” című színes dokumentumfilmet, majd a „25 éves a szocialista csehszlovákia,” című kiállítás gazdag dokumentumanyagát./mti/

bb. 91. együtt a költőtalálkozó vendégserege

t tf/j/11 la

1970. május 4.

miután megérkezett budapestre a nemzetközi költőtalálkozó külföldi vendégserege, hétfőn ismerkedési estét rendezett a magyar írók szövetsége a budai várban, a nemzeti galéria új kiállító palotájában. a vendégek a nagy számban eljött magyar költők, írók társaságában először végigjárták a monumentális csarnokok képzőművészeti bemutatóit, majd szívélyes, baráti hangulatú koktélon meghallgatták darvas józsefnek, a magyar írók szövetsége elnökének rövid üdvözlőbeszédét:
/folyt.köv./

- 54 -

Mf 2025

bb. 91. / együtt ... folyt./ il

- mintegy husz ország irodalmának képviselői, a magyar költészetnek az európai országokban működő patronusai, fordítói vannak jelen a találkozón. már maga az együttléti is kifejezi azt a hajlandóságot és igényt, hogy a poéták országhatároktól függetlenül együttműködjenek a népek barátságáért, egymás életének jobb megismeréséért, megismertetéséért. bizonyunk abban, hogy a találkozó, a balatonfüreden gazdag programmal pergő költőkonferencia segít majd a népek közeledésében, hozzájárul a nemzeti irodalmak minél szélesebb körű feltáráshoz, nemzetközi kinccsé, az egyetemes kultúra részévé tételéhez.

a költőkonferencia résztvevői kedden utaznak a balatonhoz. maga a tanácskozás - amelynek témája az elmúlt negyedszázad költészete - szerdán kezdődik./mti/

bb. 93. képviselő és választói közötti párbeszéd

t tf/j/11 la

1970. május 4.

színhelye volt hétfő délután a május 1. uti uttörőház, ahol a 14. kerület egyik parlamenti képviselőjével, bodonyi pálnéval találkoztak olyan édesanyák, akik a gyermekgondozási segélyt most veszik igénybe, otthon tartozkodnak kicsinyeikkel. a népfront munkájának egyik új formája honosodik meg az olyan találkozók szervezésével, ahol az egyesembercsoportok napi gondjairól, örömeiről, lehet szót váltani a lakóhely képviselőjével. ez történt most is, meghozzá jó előkészítéssel bodonyi pálné levelet írta a kerületben a gyermekgondozási segélyt élvező édesanyáknak, invitálva őket a beszélgetésre. népes társaság jött össze, szó esett például a gyermeknevelést olyannyira befolyásoló lakásproblémákról, arról, hogy egyik-másik mámanak nincs módja egész nap otthon ápolni kicsinyét, de a bölcsődében nem mindig akad hely, a vállalatok olykor elfeledkeznek a kisgyerekes édesanyák otthoni „műszakjáról”, amikor a munkabeosztás idejét megállapítják. hétfői találkozón a zuglói nagyobb vállalatok képviselői is ott voltak, s ígéretet tettek arra, hogy enyhíteni fognak az orvosolható bajokon. elhangzott például, hogy a következő öt évben 8 millió forintot költenek a danuviában, az ott dolgozók lakáshoz juttatására.
/mti/

20.15/11

- 55 -

Mf 2030

bb. 94. hétfőn visszaérkezett budapestre

la/il j la

1970. május 4.

a magyar partizán szövetség és a nácizmus üldözöttei bizottságának küldöttsége, amely borgos gyulának, a nüb vezető-ségi tagjának vezetésével részt vett dachauban a volt koncentració-tábor felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken./mti/

- v é g e -

20.55/ju

- 56 -

N^r 2100

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 358-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1970. május 5.

bb. 1. az év végéig elkészül a kormány tudománypolitikai irányelveinek tervezete - akadémiai bizottságot küldtek ki az irányelvek kidolgozására

i ms/tr/zs/il la

1970. május 5.

dr. majercsik sándor, az mti főmunkatársa jelenti:

az akadémia elnöksége straub f. brunó akadémikus, az akadémia alelnöke vezetésével bizottságot küldött ki a kormány tudománypolitikai irányelv-tervezetének kidolgozására. a bizottságban az akadémia testületi és igazgatási szerveinek vezetőin kívül a tudományos kutatások irányításában érdekelt szak-tárcák és főhatóságok képviselői is helyet foglalnak.

az elnökség azzal bízta meg a bizottságot, hogy az mszm központi bizottsága tudománypolitikai irányelvei alapján konkretizálva, részletesen dolgozza ki a kutatás-irányítás igényeinek megfelelő, legfontosabb tudománypolitikai irányelveket. határozza meg az 1985-ig elérendő főbb tudománypolitikai célokat, jelölje meg a célokhoz vezető legfontosabb feladatokat és vázolja ezek megoldási módjait, valamint a további kutatási teendőket.

a kiküldött bizottság egyik fontos feladata annak kimunkálása, hogy a tudományok milyen társadalmi szerepet töltenek be a szocializmus teljes felépítésének időszakában. mérlegre kell tenni a testületnek a tudomány és a termelőerők kölcsönhatását is. meghatározó jelentőségű a tervező munkában a társadalom és a hazai tudományos kutatás fejlődésének vonala. meg kell nézni továbbá, hogy milyen követelmények támaszthatók a tudományos kutatás egészével, vagy egyes szektoraival szemben.

/folyt.köv./

- 1 -